

ISSN 2314-3215

Año II – Nº 39 – marzo 2014



---

Dirección Servicios Legislativos

# Dossier legislativo

Actualidad Legislativa Extranjera

*Europa y Estados Unidos*

Julio - Diciembre – 2013



**COMISIÓN ADMINISTRADORA BICAMERAL  
BIBLIOTECA DEL CONGRESO DE LA NACIÓN**

**PRESIDENTA**

**Senadora Nacional Roxana Latorre**

• • •

**Senadora Nacional Hilda Clelia Aguirre  
Diputado Nacional Eduardo Raúl Costa  
Diputado Nacional Miguel Ángel Giubergia  
Senador Nacional Juan Carlos Marino  
Senador Nacional José Miguel Ángel Mayans  
Diputada Nacional Mayra Soledad Mendoza  
Diputado Nacional Francisco Omar Plaini  
Senadora Nacional Marina Raquel Riofrio  
Senador Nacional Ernesto Ricardo Sanz  
Diputado Nacional José Antonio Vilariño**

**DIRECTOR COORDINADOR GENERAL BCN**

**D. Alejandro Lorenzo César Santa**

**Dirección Servicios Legislativos**

Subdirección Documentación e Información Extranjera

Departamento Investigación e Información Extranjera

## Actualidad Legislativa Extranjera

### ***Europa y Estados Unidos***

Julio - Diciembre – 2013

España

Estados Unidos

Francia

Italia

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Unión Europea

Dirección Servicios Legislativos

Subdirección Documentación e Información Extranjera

Departamento Investigación e Información Extranjera

PROPIETARIO

Biblioteca del Congreso de la Nación

DIRECTOR RESPONSABLE

Alejandro Lorenzo César Santa

© Biblioteca del Congreso de la Nación

Alsina 1835, 4º piso.

Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Buenos Aires, marzo 2014

Queda hecho el depósito que previene la ley 11.723

**ISSN 2314-3215**

## PRESENTACIÓN

***Actualidad Legislativa Extranjera. Europa y Estados Unidos, Julio - Diciembre – 2013***, es una publicación elaborada por el Departamento Investigación e Información Extranjera de la Subdirección de Documentación e Información Extranjera de la Dirección Servicios Legislativos de la Biblioteca del Congreso de la Nación. Editada en formato digital y distribuida a través de un medio electrónico.

La publicación esta estructurada en dos partes:

- Normas sistematizadas según la materia abordada conforme al tesoro utilizado por la Dirección, con las correspondientes remisiones;
- Sumario de Normas Legales por país.

La información seleccionada es de carácter general. Cada uno de los documentos incorporados contiene: tipo y número de acto jurídico, fecha, órgano emisor, título completo en idioma original con su correspondiente traducción y la referencia de publicación.

Tiene como fin hacer llegar a nuestros usuarios una síntesis de la legislación vigente en diversos países, disponible para su consulta en nuestro acervo documental.

## **Normas sistematizadas por Tesouro**

CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
COMERCIO  
COMUNICACIÓN  
CONSTITUCIÓN  
CRIMINOLOGÍA  
CUESTIONES SOCIALES  
CULTURA  
DEFENSA NACIONAL- SEGURIDAD  
DEMOGRAFÍA  
DERECHO  
DESARROLLO ECONÓMICO- HACIENDA PÚBLICA- FINANCIAMIENTO Y MONEDA  
DESARROLLO RURAL  
EDUCACIÓN  
ESTADO  
INDUSTRIA  
OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS  
PODER EJECUTIVO  
PODER LEGISLATIVO  
POLÍTICA  
RECURSOS NATURALES Y AMBIENTE  
RELACIONES INTERNACIONALES  
SALUD  
TRABAJO Y EMPLEO  
TRANSPORTE  
URBANISMO Y VIVIENDA

## CIENCIA Y TECNOLOGÍA

### España

1. **Ley N° 25/2013**, 27 diciembre 2013. De impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 28 diciembre 2013).

### Francia

1. **Loi N° 2013-715**, 6 agosto 2013. Tendant à modifier la loi n° 2011-814 du 7 juillet 2011 relative à la bioéthique en autorisant sous certaines conditions la recherche sur l'embryon et les cellules souches embryonnaires. /Modifica la ley N° 2011-814, 7 julio 2011, relativa a la bioética autorizando bajo ciertas condiciones la investigación con embriones y células de origen embrionarias/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 agosto 2013, y corrección 12 octubre 2013).

**(\*) Ver también:**

DERECHO. España2.

## COMERCIO

**(\*) Ver también:**

CIENCIA Y TECNOLOGÍA. España 1.  
SALUD. España 7.

## COMUNICACIÓN

### Francia

1. **Décret N° 2013-981**, 30 octubre 2013. **Ministerio de Recuperación Productiva**. Modifiant la partie réglementaire du code des postes et des communications électroniques. /Modifica la parte reglamentaria del Código de Correos y de Comunicaciones Electrónicas/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 noviembre 2013).

### Unión Europea

**1. Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.042/2013 del Consejo**, 7 octubre 2013. Por el que se modifica el Reglamento de Ejecución (UE) N° 282/2011 en lo relativo al lugar de realización de las prestaciones de servicios. Telecomunicación.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 26 octubre 2013, L284).

**2. Reglamento Delegado (UE) N° 1.159/2013 de la Comisión**, 12 julio 2013. Por el que se completa el Reglamento (UE) N° 911/2010 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el Programa Europeo de Vigilancia de la Tierra (GMES) mediante el establecimiento de las condiciones de registro y de concesión de licencias para los usuarios del GMES y mediante la definición de los criterios de restricción del acceso a los datos dedicados del GMES y a la información de servicio del GMES Texto pertinente a efectos del EEE. Manejo de datos.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 19 noviembre 2013, L309).

**(\*) Ver también:**

TRANSPORTE. Unión Europea 3.

## CONSTITUCIÓN

### Francia

**1. Loi Organique n° 2013-1114**, 6 diciembre 2013. Portant application de l’article 11 de la Constitution. /Sustenta aplicación del artículo 11 de la Constitución. Modifica distintas Ordenanzas/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

**2. Loi N° 2013-1116**, 6 diciembre 2013. Portant application de l’article 11 de la Constitution. /Establece la aplicación del artículo 11 de la Constitución, relacionado al Código Electoral/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

## CRIMINOLOGÍA

### Francia

**1. Décret N° 2013-745**, 14 agosto 2013. **Ministerio del Interior**. Modifiant le décret n° 2010-569 du 28 mai 2010 relatif au fichier des personnes recherchées. /Modifica el decreto N° 2010-569 28 mayo 2010 relativo al archivo de personas buscadas/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 17 agosto 2013).

## Italia

**1. Decreto Legge N° 146**, 23 diciembre 2013. Misure urgenti in tema di tutela dei diritti fondamentali dei detenuti e di riduzione controllata della popolazione carceraria. /Medidas urgentes en materia de protección de los derechos fundamentales de los detenidos y de la reducción controlada de la población carcelaria/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 23 diciembre 2013).

## CUESTIONES SOCIALES

### España

**1. Real Decreto Legislativo N° 1/2013**, 29 noviembre 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 diciembre 2013).

### Estados Unidos

**1. Public Law 113-38**, 30 septiembre 2013. “E. Clay Shaw, Jr. Missing Children’s Assistance Reauthorization Act of 2013”. /Modifica la Ley de Asistencia para niños extraviados y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

### Francia

**1. Loi N° 2013-673**, 26 julio 2013. Relative à l’arrêté d’admission en qualité de pupille de l’Etat. /Relativa a la orden de admisión en calidad de pupilo del Estado/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 27 julio 2013).

### Unión Europea

**1. Reglamento (UE) N° 1.381/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, por el que se establece el programa «Derechos, Igualdad y Ciudadanía» para el período de 2014 a 2020 Texto pertinente a efectos del EEE.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

**(\*) Ver también:**

DERECHO. Francia 8.

EDUCACIÓN. Francia 4.

TRABAJO Y EMPLEO. Italia 3 y 5.

## CULTURA

### España

1. **Ley N° 18/2013**, 12 noviembre 2013. Para la regulación de la Tauromaquia como patrimonio cultural.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 13 noviembre 2013).

### Francia

1. **Loi N°2013-1028**, 15 noviembre 2013. Relative à l'indépendance de l'audiovisuel public. /Sobre la independencia del servicio audiovisual público. Modifica ley N° 86-1067, 30 septiembre 1986, relativa a la libertad de comunicación/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 16 noviembre 2013).

## DEFENSA NACIONAL - SEGURIDAD

### Estados Unidos

1. **Public Law 113-66**, 26 diciembre 2013. "National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2014". /Autoriza asignaciones para el año fiscal 2014 para actividades militares del Departamento de Defensa, para construcciones militares y para actividades de Defensa del Departamento de Energía y para el mejoramiento del personal militar y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

### Francia

1. **Décret N° 2013-700**, 30 julio 2013. **Ministerio del Interior**. Portant application de la loi n° 2012-304 du 6 mars 2012 relative à l'établissement d'un contrôle des armes moderne, simplifié et préventif. /Aplica Ley N° 2012-304 6 de marzo 2012, relativa al establecimiento de un control moderno, simplificado y preventivo de las armas.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 2 agosto 2013).

## Italia

**1. Legge N° 119**, 15 octubre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 14 agosto 2013, n. 93, recante disposizioni urgenti in materia di sicurezza e per il contrasto della violenza di genere, nonché in tema di protezione civile e di commissariamento delle province. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 93, 14 agosto 2013, sobre disposiciones urgentes en materia de seguridad y lucha contra la violencia de género, así como en materia de protección civil y comisionado de las provincias/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 15 octubre 2013).

**2. Decreto N° 129**, 2 octubre 2013. **Del Presidente del Consejo de Ministros.** Regolamento recante modifiche che al decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 30 novembre 2012, n. 253, concernente il regolamento recante l'individuazione delle attività di rilevanza strategica per il sistema di difesa e sicurezza nazionale, a norma del decreto-legge 15 marzo 2012, n. 21, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 maggio 2012, n. 56. /Reglamento por el que se modifica el Decreto del Presidente del Consejo de Ministros N° 253, 30 noviembre 2012, en relación con el Reglamento sobre la identificación de las actividades de importancia estratégica para el sistema de Defensa y Seguridad Nacional, de conformidad con el Decreto-Ley N° 21, 15 marzo 2012, convertido con modificaciones, en Ley N° 56, 11 mayo 2012/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 13 noviembre 2013).

## Unión Europea

**1. Reglamento (UE) N° 1.051/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, 22 octubre 2013. Por el que se modifica el Reglamento (CE) N° 562/2006 con el fin de establecer normas comunes relativas al restablecimiento temporal de controles fronterizos en las fronteras interiores en circunstancias excepcionales. (Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 6 noviembre 2013, L295).

**2. Reglamento (UE) N° 1.052/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, 22 octubre 2013. Por el que se crea un Sistema Europeo de Vigilancia de Fronteras (Eurosur). (Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 6 noviembre 2013, L295).

**3. Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.116/2013 de la Comisión**, 6 noviembre 2013. Por el que modifica el Reglamento (UE) N° 185/2010 en lo que atañe a la aclaración, armonización y simplificación de determinadas medidas de seguridad aérea Texto pertinente a efectos del EEE. (Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 9 noviembre 2013, L299).

## DEMOGRAFIA

### Italia

**1. Decreto 23 julio 2013. Ministerio del Interior.** Regole di sicurezza relative al permesso di soggiorno. /Normas de seguridad relativas a los permisos de residencia/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 6 noviembre 2013).

**(\*) Ver también:**

DESARROLLO ECONÓMICO - HACIENDA PÚBLICA - FINANCIAMIENTO Y MONEDA. Italia 1.

## DERECHO

### España

**1. Real Decreto N° 515/2013, 5 julio 2013. Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas.** Por el que se regulan los criterios y el procedimiento para determinar y repercutir las responsabilidades por incumplimiento del Derecho de la Unión Europea.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 6 julio 2013).

**2. Real Decreto N° 869/2013, 8 noviembre 2013. Ministerio del Interior.** Por el que se modifica el Real Decreto 1553/2005, de 23 de diciembre, por el que se regula la expedición del documento nacional de identidad y sus certificados de firma electrónica.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 23 noviembre 2013).

**3. Real Decreto N° 980/2013, 13 diciembre 2013. Ministerio de Justicia.** Por el que se desarrollan determinados aspectos de la Ley 5/2012, de 6 de julio, de mediación en asuntos civiles y mercantiles.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 diciembre 2013).

### Francia

**1. Loi N° 2013-711, 5 agosto 2013.** Portant diverses dispositions d'adaptation dans le domaine de la justice en application du droit de l'Union européenne et des engagements internationaux de la France. /Sustenta diversas disposiciones de adaptación en el dominio de la justicia en aplicación del derecho de la Unión europea y de los compromisos internacionales de Francia/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 6 agosto 2013, y corrección 12 octubre 2013).

**2. Loi N° 2013-1117, 6 diciembre 2013.** Relative à la lutte contre la fraude fiscale et la grande délinquance économique et financière. /Sobre la lucha contra el fraude fiscal y el gran delito económico y financiero/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

**3. Décret N° 2013-730**, 13 agosto 2013. **Ministerio de Justicia.** Portant modification du code de justice administrative (partie réglementaire). /Sustenta modificaciones del Código de Justicia Administrativa (parte reglamentaria)/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 15 agosto 2013).

**4. Décret N° 2013-751**, 16 agosto 2013. **Ministerio de Justicia.** Relatif à la procédure applicable devant la Cour nationale du droit d’asile. /Relativo al procedimiento aplicable ante la Corte Nacional del derecho de asilo/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 18 agosto 2013).

**5. Décret N° 2013-791**, 30 agosto 2013. **Ministerio de Justicia.** Modifiant le décret n° 2013-751 du 16 août 2013 relatif à la procédure applicable devant la Cour nationale du droit d’asile. /Modifica el decreto N° 2013-751, 16 agosto 2013, relativo al procedimiento aplicable ante la Corte Nacional del derecho de asilo/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 31 agosto 2013).

**6. Décret N° 2013-795**, 30 agosto 2013. **Ministerio del Interior.** Modifiant l’article 26 du code civil et tendant à expérimenter de nouvelles modalités d’instruction des demandes de naturalisation et de réintégration ainsi que des déclarations de nationalité souscrites à raison du mariage. /Modifica el artículo 26 del Código Civil tendiente a experimentar nuevas formas de tramitación de solicitudes de naturalización y restitución, así como las declaraciones de nacionalidad suscriptas por matrimonio/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 31 agosto 2013).

**7. Décret N° 2013-958**, 25 octubre 2013. **Ministerio de Justicia.** Portant application des dispositions de l’article préliminaire et de l’article 803-5 du code de procédure pénale relatives au droit à l’interprétation et à la traduction. /Sustenta aplicación de disposiciones del artículo preliminar y artículo 803-5 del Código de Procedimiento Penal relativos al derecho a la interpretación y a la traducción/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 27 octubre 2013).

**8. Décret N° 2013-977**, 30 octubre 2013. **Ministerio de Justicia.** Modifiant le décret n° 2007-1573 du 6 novembre 2007 relatif aux établissements et services du secteur public de la protection judiciaire de la jeunesse. /Modifica el decreto N° 2007-1573 de 6 de noviembre de 2007, sobre las instituciones y servicios del sector público para la protección judicial de la juventud/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 noviembre 2013).

**9. Décret N° 2013-1097**, 2 diciembre 2013. **Ministerio de Justicia.** Relatif à l’ordonnance pénale, aux amendes forfaitaires et aux assistants spécialisés en matière de crime contre l’humanité. /Relativo a la ordenanza penal, a las multas globales y a los ayudantes especializados en materia de crímenes contra la humanidad/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 diciembre 2013).

**10. Décret N° 2013-1303**, 27 diciembre 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relatif à l’expérimentation prévue à l’article 3 de la loi n° 2012-1460 du 27 décembre 2012 relative à la mise en oeuvre du principe de participation du public défini à l’article 7 de la Charte de l’environnement. /Relativo a la experimentación prevista al artículo 3 de la ley n° 2012-1.460 del 27

de diciembre de 2012 relativa a la puesta en marcha del principio de participación del público definido al artículo 7 de la Carta del Medio Ambiente/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 31 diciembre 2013).

## **Italia**

**1. Legge N° 94**, 9 agosto 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 1° luglio 2013, n. 78, recante disposizioni urgenti in materia di esecuzione della pena. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 78, 1 julio 2013, sobre disposiciones urgentes en materia de ejecución de la pena/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 19 agosto 2013).

## **Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte**

**1. Chapter 30**, 17 julio 2013. “Marriage (Same Sex Couples) Act 2013”. /Dispone sobre el matrimonio de parejas del mismo sexo en Inglaterra y Gales, cambio de sexo de personas casadas y de uniones civiles, funciones consulares con respecto al matrimonio, matrimonio del personal de fuerzas armadas en ultramar, la revisión de las uniones civiles, la revisión de los beneficios del cónyuge superviviente y dicta disposiciones conexas/.

(The National Archives, Her Majesty’s Stationery Office).

## **Unión Europea**

**1. Reglamento (UE) N° 952/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, 9 octubre 2013. Por el que se establece el código aduanero de la Unión.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 10 octubre 2013, L269).

**2. Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.099/2013 de la Comisión**, 5 noviembre 2013. Por el que se modifica el Reglamento (CEE) N° 2454/93 por el que se fijan determinadas disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) N° 2913/92. Por el que se establece el Código Aduanero Comunitario (mejora de los servicios marítimos regulares).

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 6 noviembre 2013, L294).

**3. Reglamento (UE) N° 1.382/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, por el que se establece el programa «Justicia» para el período de 2014 a 2020 Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

### **(\*) Ver también:**

CRIMINOLOGÍA. Francia 1. Italia 1.

DEFENSA NACIONAL – SEGURIDAD. Italia 1.

DEMOGRAFÍA. Italia 1.

## DESARROLLO ECONÓMICO - HACIENDA PÚBLICA - FINANCIAMIENTO Y MONEDA

### España

1. **Ley N° 13/2013**, 2 agosto 2013. De fomento de la integración de cooperativas y de otras entidades asociativas de carácter agroalimentario.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013, y corrección 18 septiembre 2013).
2. **Ley N° 14/2013**, 27 septiembre 2013. De apoyo a los emprendedores y su internacionalización.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 28 septiembre 2013).
3. **Ley N° 16/2013**, 29 octubre 2013. Por la que se establecen determinadas medidas en materia de fiscalidad medioambiental y se adoptan otras medidas tributarias y financieras.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 30 octubre 2013).
4. **Ley N° 20/2013**, 9 diciembre 2013. De garantía de la unidad de mercado.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).
5. **Ley N° 26/2013**, 27 diciembre 2013. De cajas de ahorros y fundaciones bancarias.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 28 diciembre 2013).
6. **Real Decreto-ley N° 14/2013**, 29 noviembre 2013. **Jefatura del Estado**. De medidas urgentes para la adaptación del derecho español a la normativa de la Unión Europea en materia de supervisión y solvencia de entidades financieras.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 30 noviembre 2013).

### Francia

1. **Loi N° 2013-672**, 26 julio 2013. De séparation et de régulation des activités bancaires. /De la separación y regulación de las actividades bancarias/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 27 julio 2013 y corrección 14 noviembre 2013).
2. **Décret n° 2013-670**, 24 julio 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda**. Pris pour l’application du titre II de la loi n° 2013-61 du 18 janvier 2013 relative à la mobilisation du foncier public en faveur du logement et au renforcement des obligations de production de logement social. /Para la aplicación del Título II de Ley N° 2013-61 18 enero 2013 relativa a la movilización del impuesto territorial público a favor de la vivienda y al fortalecimiento de obligaciones de producción de vivienda/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 26 julio 2013).
3. **Décret N° 2013-978**, 30 octubre 2013. **Ministerio de Economía y Finanzas**. Relatif à la mise en place du régime de résolution bancaire. /Relativo a la puesta en marcha del régimen de resolución bancaria/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 noviembre 2013).

## **Italia**

**1. Legge N° 137**, 13 diciembre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 15 ottobre 2013, n. 120, recante misure urgenti di riequilibrio della finanza pubblica nonché in materia di immigrazione. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 120, 15 octubre 2013, sobre medidas urgentes para equilibrar las finanzas públicas y en materia de inmigración/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 14 diciembre 2013).

## **Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte**

**1. Chapter 29**, 17 julio 2013. “Finance Act 2013”. /Otorga ciertos derechos, altera otros y modifica la Ley relativa a la Deuda Nacional y a los Ingresos Públicos y establece otras disposiciones con respecto a las finanzas/. (The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

**2. Chapter 33**, 18 diciembre 2013. “Financial Services (Banking Reform)”. /Crea disposiciones sobre los servicios bancarios y financieros/. (The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

## **Unión Europea**

**1. Reglamento (UE) N° 1.302/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 1082/2006 sobre la Agrupación Europea de Cooperación Territorial (AECT) en lo que se refiere a la clarificación, a la simplificación y a la mejora de la creación y el funcionamiento de tales agrupaciones. (Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L347).

**2. Reglamento (UE) N° 1.301/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, sobre el Fondo Europeo de Desarrollo Regional y sobre disposiciones específicas relativas al objetivo de inversión en crecimiento y empleo y por el que se deroga el Reglamento (CE) n° 1080/2006. (Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L347).

### **(\*) Ver también:**

DERECHO. Francia 2.

TRABAJO Y EMPLEO. Italia 3.

TRANSPORTE. España 1.

## DESARROLLO RURAL

### Unión Europea

**1. Reglamento (UE) N° 1.379/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los productos de la pesca y de la acuicultura, se modifican los Reglamentos (CE) n° 1184/2006 y (CE) n° 1224/2009 del Consejo y se deroga el Reglamento (CE) n° 104/2000 del Consejo.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

**2. Reglamento (UE) N° 1.380/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, sobre la política pesquera común, por el que se modifican los Reglamentos (CE) n° 1954/2003 y (CE) n° 1224/2009 del Consejo, y se derogan los Reglamentos (CE) n° 2371/2002 y (CE) n° 639/2004 del Consejo y la Decisión 2004/585/CE del Consejo.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

**(\*) Ver también:**

DESARROLLO ECONÓMICO - HACIENDA PÚBLICA - FINANCIAMIENTO Y MONEDA. España 1.

RECURSOS NATURALES Y AMBIENTE. Italia 1.

## EDUCACIÓN

### España

**1. Ley Orgánica N° 8/2013**, 9 diciembre 2013. Para la mejora de la calidad educativa.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

### Francia

**1. Loi N° 2013-595**, 8 julio 2013. D'orientation et de programmation pour la refondation de l'école de la République. /De orientación y programación para la refundación de la escuela de la República/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 9 julio 2013).

**2. Loi N° 2013-660**, 22 julio 2013. Relative à l'enseignement supérieur et à la recherche. /Relativa a la enseñanza superior y a la investigación/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 23 julio 2013).

**3. Décret N° 2013-705**, 2 agosto 2013. **Ministerio de Educación Nacional**. Portant application de l'article 67 de la loi n° 2013-595 du 8 juillet 2013 d'orientation et de programmation pour la

refondation de l'école de la République. /Sustenta aplicación del artículo 67 de Ley N° 2013-595 del 8 julio 2013 de orientación y programación para la refundación de la escuela de la República/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 agosto 2013).

**4. Décret N° 2013-707**, 2 agosto 2013. **Ministerio de Deportes, Juventud, Educación Popular y Vida Comunitaria.** Relatif au projet éducatif territorial et portant expérimentation relative à l'encadrement des enfants scolarisés bénéficiant d'activités périscolaires dans ce cadre. /Relativo al proyecto educativo territorial que incluye la experimentación en la supervisión de los niños que disfrutaban de las actividades preescolares extracurriculares de la escuela en este contexto/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 agosto 2013).

**5. Décret N° 2013-756**, 19 agosto 2013. **Ministerio de Educación Superior e Investigación.** Relatif aux dispositions réglementaires des livres VI et VII du code de l'éducation (Décrets en Conseil d'Etat et décrets). /Relativo a las disposiciones reglamentarias del Libro VI y VII del Código de Educación (Decretos en Consejo del Estado y decretos)/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 agosto 2013).

## Italia

**1. Legge N° 128**, 8 noviembre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 12 settembre 2013, n. 104, recante misure urgenti in materia di istruzione, università e ricerca. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 104, 12 septiembre 2013, sobre medidas urgentes en materia de educación, universidad e investigación/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 11 noviembre 2013).

**2. Decreto N° 80**, 28 marzo 2013. **Del Presidente de la República.** Regolamento sul sistema nazionale di valutazione in materia di istruzione e formazione. /Reglamento sobre el Sistema Nacional de Evaluación en materia de Educación y Formación/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 4 julio 2013).

## ESTADO

### España

**1. Ley Orgánica N° 5/2013**, 4 julio 2013. Por la que se modifica la Ley Orgánica 5/1987, de 30 de julio, de Delegación de Facultades del Estado en las Comunidades Autónomas en relación con los transportes por carretera y por cable.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 5 julio 2013).

**2. Ley Orgánica N° 9/2013**, 20 diciembre 2013. De control de la deuda comercial en el sector público.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 21 diciembre 2013, y corrección 27 diciembre 2013).

**3. Ley N° 27/2013**, 27 diciembre 2013. De racionalización y sostenibilidad de la Administración Local. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 30 diciembre 2013).

**4. Real Decreto N° 701/2013**, 20 septiembre 2013. **Ministerio de la Presidencia**. De racionalización del sector público. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 26 septiembre 2013).

**(\*) Ver también:**

CIENCIA Y TECNOLOGÍA. España 1.

## INDUSTRIA

### Italia

**1. Decreto 21 marzo 2013. Ministerio de Desarrollo Económico.** Modalità di deposito delle domande per via telematica di brevetto per invenzioni industriali e modelli di utilità. /Procedimiento para la presentación de solicitudes por vía telemática –internet- de patentes de invención industriales y modelos de utilidad/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 2 julio 2013).

**(\*) Ver también:**

SALUD. España 6.

## OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

### Italia

**1. Decreto N° 123**, 30 julio 2013. **Ministerio de Economía y Finanzas.** Regolamento recante norme di attuazione dell’articolo 43, comma 4, della legge 27 dicembre 1997, n. 449, in materia di contratti di sponsorizzazione ed accordi di collaborazione, convenzioni con soggetti pubblici e privati, contributi dell’utenza per i servizi pubblici non essenziali e misure di incentivazione della produttività. /Reglamento sobre la aplicación del artículo 43, párrafo 4, de la Ley N° 449, 27 diciembre 1997, relativa a los contratos de patrocinio y acuerdos de colaboración, convenios con entidades públicas y privadas, contribuciones de los usuarios de los servicios públicos no esenciales y medidas para promover la productividad/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 25 octubre 2013).

## PODER EJECUTIVO

### Francia

1. **Loi N° 2013-1005**, 12 noviembre 2013. Habilitant le Gouvernement à simplifier les relations entre l'administration et les citoyens. /Autoriza al Gobierno a simplificar las relaciones entre la administración y los ciudadanos/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 13 noviembre 2013).

### Italia

1. **Legge N° 125**, 30 octubre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 agosto 2013, n. 101, recante disposizioni urgenti per il perseguimento di obiettivi di razionalizzazione nelle pubbliche amministrazioni. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 101, 31 agosto 2013, sobre disposiciones urgentes para la consecución de objetivos de la racionalización en la administración pública/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 30 octubre 2013).

**(\*) Ver también:**

TRABAJO Y EMPLEO. Italia 1.

## PODER LEGISLATIVO

### España

1. **Reglamento**, 21 noviembre 2013. **Cortes Generales**. Reforma del Reglamento del Senado por la que se modifican los artículos 92 y 93. /Televoto/.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 noviembre 2013).

### Francia

1. **Loi N° 2013-702**, 2 agosto 2013. Relative à l'élection des sénateurs. /Relativa a la elección de senadores/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 agosto 2013).

## POLÍTICA

## **España**

**1. Ley N° 19/2013**, 9 diciembre 2013. De transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

**2. Real Decreto N° 671/2013**, 6 septiembre 2013. **Ministerio de la Presidencia**. Por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 29/2011, de 22 de septiembre, de Reconocimiento y Protección Integral a las Víctimas del Terrorismo.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 18 septiembre 2013, y corrección 19 septiembre 2013).

## **Francia**

**1. Loi Organique N° 2013-906**, 11 octubre 2013. Relative à la transparence de la vie publique. /Relativa a la transparencia en la vida pública. Modifica el Código Electoral/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 12 octubre 2013).

**2. Loi N° 2013-907**, 11 octubre 2013. Relative à la transparence de la vie publique. /Relativa a la transparencia de la vida pública/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 12 octubre 2013, y corrección 3 diciembre 2013).

## **Italia**

**1. Decreto Legge N° 149**, 28 diciembre 2013. Abolizione del finanziamento pubblico diretto, disposizioni per la trasparenza e la democraticità dei partiti e disciplina della contribuzione volontaria e della contribuzione indiretta in loro favore. /Supresión de la financiación pública directa, disposiciones sobre la transparencia y la democratización de los partidos y la disciplina de las contribuciones voluntarias y de las contribuciones indirectas a su favor/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 28 diciembre 2013).

**(\*) Ver también:**

CONSTITUCIÓN. Francia 2.

## **RECURSOS NATURALES Y AMBIENTE**

## **España**

**1. Ley N° 21/2013**, 9 diciembre 2013. De evaluación ambiental.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

2. **Ley N° 24/2013**, 26 diciembre 2013. Del Sector Eléctrico. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 diciembre 2013).
3. **Real Decreto-ley N° 9/2013**, 12 julio 2013. **Jefatura del Estado**. Por el que se adoptan medidas urgentes para garantizar la estabilidad financiera del sistema eléctrico. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 13 julio 2013).
4. **Real Decreto N° 630/2013**, 2 agosto 2013. **Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente**. Por el que se regula el Catálogo español de especies exóticas invasoras. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).
5. **Real Decreto N° 670/2013**, 6 septiembre 2013. **Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente**. Por el que se modifica el Reglamento del Dominio Público Hidráulico aprobado por el Real Decreto 849/1986, de 11 de abril, en materia de registro de aguas y criterios de valoración de daños al dominio público hidráulico. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 21 septiembre 2013).
6. **Real Decreto N° 815/2013**, 18 octubre 2013. **Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente**. Por el que se aprueba el Reglamento de emisiones industriales y de desarrollo de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 19 octubre 2013).
7. **Real Decreto N° 893/2013**, 15 noviembre 2013. **Ministerio del Interior**. Por el que se aprueba la Directriz básica de planificación de protección civil de emergencia por incendios forestales. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 7 diciembre 2013).

## **Estados Unidos**

1. **Public Law 113–23**, 9 agosto 2013. “Hydropower Regulatory Efficiency Act of 2013”. /Para la promoción de la energía hidroeléctrica y dicta otras disposiciones/. (Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

## **Francia**

1. **Loi N° 2013-619**, 16 julio 2013. Portant diverses dispositions d’adaptation au droit de l’Union européenne dans le domaine du développement durable. /Sustenta diversas disposiciones de adaptación al derecho de la Unión europea en el dominio del desarrollo sostenible/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 17 julio 2013 y corrección 14 noviembre 2013).
2. **Décret N° 2013-606**, 9 julio 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía**. Portant diverses modifications des dispositions du code de l’environnement relatives à la publicité, aux enseignes et préenseignes. /Establece diversa modificaciones del Código del Medio Ambiente relativas a la publicidad, a los signos y pre signos/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 11 julio 2013).

**3. Décret N° 2013-988**, 6 noviembre 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relatif à la limitation de l’utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. /Relativo a la limitación de la utilización de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 noviembre 2013).

**4. Ordonnance N° 2013-714**, 5 agosto 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relative à la mise en oeuvre du principe de participation du public défini à l’article 7 de la Charte de l’environnement. /Relativa a la puesta en marcha del principio de participación pública establecido en el artículo 7 de la Carta del Medio Ambiente/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 6 agosto 2013).

## **Italia**

**1. Decreto N° 79**, 14 febrero 2013. **Ministerio de la Política Agrícola, Alimentaria y Forestal.** Regolamento recante «Disciplina del procedimento di rilascio e rinnovo dell’autorizzazione all’esercizio di impianti di acquacoltura in mare posti ad una distanza superiore ad un chilometro dalla costa». /Reglamento sobre las "Normas de procedimiento para la obtención y renovación de la autorización para el ejercicio de la acuicultura en el mar a una distancia superior a un kilómetro de la costa"/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 3 julio 2013).

**2. Decreto 7 octubre 2013. Ministerio de Ambiente y de la Protección del Territorio y del Mare.** Adozione e approvazione del Programma nazionale di prevenzione dei rifiuti. /Adopción y aprobación del Programa Nacional para la Prevención en materia de Residuos/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 18 octubre 2013).

## **Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte**

**1. Chapter 32**, 18 diciembre 2013. “Energy Act 2013”. /Crea disposiciones para establecer el alcance del objetivo de descarbonización y las responsabilidades relacionadas con el mismo; para reformar el mercado eléctrico para impulsar la generación de electricidad con baja emisión de carbono; para el establecimiento y funciones de la Oficina para la Regulación Nuclear; para el suministro doméstico de gas y electricidad; sobre alarmas de humo y monóxido de carbono y dicta disposiciones conexas/.  
(The National Archives, Her Majesty’s Stationery Office).

## **Unión Europea**

**1. Reglamento (UE) N° 750/2013 de la Comisión**, 29 de julio 2013, que modifica el Reglamento (CE) N° 338/97 del Consejo, relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 7 agosto 2013, L212).

**2. Reglamento (UE) Nº 782/2013 de la Comisión**, 14 agosto 2013. Por el que se modifica el Reglamento (UE) Nº 66/2010 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la etiqueta ecológica. Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 15 agosto 2013, L219).

**3. Reglamento (UE) Nº 801/2013 de la Comisión**, 22 agosto 2013. Por el que se modifica el Reglamento (CE) Nº 1275/2008 en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía eléctrica en los modos preparado y desactivado de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina, y por el que se modifica el Reglamento (CE) Nº 642/2009 con respecto a los requisitos de diseño ecológico aplicables a las televisiones. Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 23 agosto 2013, L225).

**4. Reglamento de Ejecución (UE) Nº 1.030/2013 de la Comisión**, 24 octubre 2013. Por el que modifica el Reglamento (CE) n ° 889/2008, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n ° 834/2007 del Consejo sobre producción y etiquetado de los productos ecológicos, con respecto a la producción ecológica, su etiquetado y su control.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 25 octubre 2013, L283).

**5. Reglamento (UE) Nº 1.293/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, relativo al establecimiento de un Programa de Medio Ambiente y Acción por el Clima (LIFE) y por el que se deroga el Reglamento (CE) n ° 614/2007. Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L347).

**(\*) Ver también:**

DESARROLLO ECONÓMICO - HACIENDA PÚBLICA - FINANCIAMIENTO Y MONEDA. España 3.

URBANISMO Y VIVIENDA. Francia 5.

## RELACIONES INTERNACIONALES

### Estados Unidos

**1. Public Law 113-41**, 2 octubre 2013. “Organization of American States Revitalization and Reform Act of 2013”. /Apoya la actualización y reforma de la OEA y dicta otras disposiciones/.

(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**2. Public Law 113-56**, 2 diciembre 2013. “PEPFAR Stewardship and Oversight Act of 2013”. /Para extender la función de las autoridades globales relativas a HIV/SIDA y para promover la supervisión de los programas de Estados Unidos/.

(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

## SALUD

### España

**1. Ley N° 10/2013**, 24 julio 2013. Por la que se incorporan al ordenamiento jurídico español las Directivas 2010/84/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de diciembre de 2010, sobre farmacovigilancia, y 2011/62/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre prevención de la entrada de medicamentos falsificados en la cadena de suministro legal, y se modifica la Ley 29/2006, de 26 de julio, de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 25 julio 2013).

**2. Ley N° 12/2013**, 2 agosto 2013. De medidas para mejorar el funcionamiento de la cadena alimentaria.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

**3. Real Decreto N° 517/2013**, 5 julio 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.** Por el que se modifica el Real Decreto 846/2011, de 17 de junio, por el que se establecen las condiciones que deben cumplir las materias primas a base de materiales poliméricos reciclados para su utilización en materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 23 julio 2013).

**4. Real Decreto N° 576/2013**, 26 julio 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.** Por el que se establecen los requisitos básicos del convenio especial de prestación de asistencia sanitaria a personas que no tengan la condición de aseguradas ni de beneficiarias del Sistema Nacional de Salud y se modifica el Real Decreto 1192/2012, de 3 de agosto, por el que se regula la condición de asegurado y de beneficiario a efectos de la asistencia sanitaria en España, con cargo a fondos públicos, a través del Sistema Nacional de Salud.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 julio 2013).

**5. Real Decreto N° 577/2013**, 26 julio 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.** Por el que se regula la farmacovigilancia de medicamentos de uso humano.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 julio 2013).

**6. Real Decreto N° 686/2013**, 16 septiembre 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.** Por el que se modifica el Real Decreto 1345/2007, de 11 de octubre, por el que se regula el procedimiento de autorización, registro y condiciones de dispensación de los medicamentos de uso humano fabricados industrialmente.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 17 septiembre 2013).

**7. Real Decreto N° 870/2013**, 8 noviembre 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.** Por el que se regula la venta a distancia al público, a través de sitios web, de medicamentos de uso humano no sujetos a prescripción médica.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 9 noviembre 2013).

## Estados Unidos

**1. Public Law 113-48**, 13 noviembre 2013. “School Access to Emergency Epinephrine Act”. /Modifica la Ley del Servicio de Salud Pública para aumentar la preferencia dada a ciertos Estados para el otorgamiento de subsidios relacionados con el asma (para aquellos Estados que permitan que personal capacitado de los colegios administre epinedrina y que cumplan con otros requisitos especificados)/.

(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**2. Public Law 113-51**, 21 noviembre 2013. “HIV Organ Policy Equity Act”. /Modifica la Ley del Servicio de Salud Pública para establecer salvaguardias y políticas de calidad para la investigación y el trasplante de órganos infectados con el virus de inmunodeficiencia adquirida (HIV)/.

(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**3. Public Law 113-54**, 27 noviembre 2013. “Drug Quality and Security Act”. /Modifica la Ley de Alimentos, Drogas y Cosméticos con respecto a los compuestos de drogas para humanos y la seguridad en la cadena de suministro, y dicta otras disposiciones/.

(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**4. Public Law 113-55**, 27 noviembre 2013. “Prematurity Research Expansion and Education for Mothers who deliver Infants Early Reauthorization Act” or the “PREEMIE Reauthorization Act”. /Para reducir el trabajo de parto prematuro y el riesgo de muerte y complicaciones relacionadas con embarazos y la mortalidad infantil por partos prematuros y dicta otras disposiciones/.

(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

## Francia

**1. Loi N° 2013-869**, 27 septiembre 2013. Modifiant certaines dispositions issues de la loi n° 2011-803 du 5 juillet 2011 relative aux droits et à la protection des personnes faisant l’objet de soins psychiatriques et aux modalités de leur prise en charge. /Modifica algunas disposiciones resultantes de la ley n° 2011-803, 5 julio 2011, sobre los derechos y la protección de las personas que son objeto de cuidados psiquiátricos y a las modalidades de sus cuidadores acompañantes/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 29 septiembre 2013, y corrección 1 octubre 2013).

**2. Loi N° 2013-1118**, 6 diciembre 2013. Autorisant l’expérimentation des maisons de naissance. /Autoriza la creación de casas de nacimientos en forma experimental/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

**3. Décret N° 2013-870**, 27 septiembre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Relatif au contrat de bon usage des médicaments et des produits et prestations mentionné à l’article L. 162-22-7 du code de la sécurité sociale. /Relativo al contrato de buen uso de medicamentos, productos y prestaciones mencionadas en el artículo L.162-22-7 del Código de Seguridad Social/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 29 septiembre 2013).

**4. Décret N° 2013-923**, 16 octubre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Pris pour la transposition de la directive 2012/26/UE du 25 octobre 2012 modifiant en ce qui concerne la

pharmacovigilance la directive 2001/83/CE instituant un code communautaire relatif aux médicaments à usage humain. /Decreto N° 2013-923 de 16 de octubre 2013 para la transposición de la Directiva 2012/26/UE de 25 de octubre de 2012 que modifica, en lo que respecta a la farmacovigilancia de la Directiva 2001/83/CE por la que establece un código comunitario sobre medicamentos para uso humano/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 18 octubre 2013).

**5. Décret N° 2013-950**, 23 octubre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Relatif à la pénalité financière pouvant sanctionner les fabricants ou distributeurs de dispositifs médicaux en raison d'une interdiction ou d'un retrait de publicité en application de l'article L. 165-8-1 du code de la sécurité sociale. /Relativo a la penalidad financiera para sancionar a los fabricantes o distribuidores de dispositivos médicos debido a una prohibición o supresión de publicidad en virtud del artículo L. 165-8-1 del Código de Seguridad Social/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 25 octubre 2013).

**6. Ordonnance N° 2013-1183**, 19 diciembre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Relative à l'harmonisation des sanctions pénales et financières relatives aux produits de santé et à l'adaptation des prérogatives des autorités et des agents chargés de constater les manquements. /Relativa a la armonización de las sanciones penales y financieras para productos de salud y la adaptación de las prerrogativas de las autoridades y funcionarios de encontrar deficiencias/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 diciembre 2013).

## **Italia**

**1. Decreto N° 134**, 20 septiembre 2013. **Ministerio de Salud.** Regolamento recante aggiornamento del decreto del Ministro della sanità 21 marzo 1973, recante: «Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire a contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale», limitatamente a bottiglie e vaschette in polietilentereftalato riciclato. /Reglamento de actualización del Decreto del Ministerio de Salud de 21 marzo 1973, que establece: "Control de la higiene de los envases, recipientes y utensilios destinados a entrar en contacto con productos alimenticios o sustancias de uso personal", limitado a las botellas y bandejas de tereftalato de polietileno reciclado/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 5 diciembre 2013).

**2. Decreto N° 140**, 11 noviembre 2013. **Ministerio de Salud.** Regolamento recante aggiornamento al decreto del Ministro della sanità 21 marzo 1973 recante: "Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire a contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale" limitatamente agli acciai inossidabili. /Reglamento de actualización del Decreto del Ministerio de Salud de 21 marzo 1973, que establece: "Control de la higiene de los envases, recipientes y utensilios destinados a entrar en contacto con productos alimenticios o sustancias de uso personal", limitados al acero inoxidable/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 16 diciembre 2013).

## **Unión Europea**

**1. Reglamento (UE) N° 1.017/2013 de la Comisión, 23 octubre 2013.** Por el que se deniega la autorización de determinadas declaraciones de propiedades saludables en los alimentos, distintas de las relativas a la reducción del riesgo de enfermedad y al desarrollo y la salud de los niños Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 24 octubre 2013, L282).

**2. Reglamento (UE) N° 1.018/2013 de la Comisión, 23 octubre 2013.** Por el que modifica el Reglamento (UE) N° 432/2012, por el que se establece una lista de declaraciones autorizadas de propiedades saludables de los alimentos distintas de las relativas a la reducción del riesgo de enfermedad y al desarrollo y la salud de los niños Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 24 octubre 2013, L282).

**3. Reglamento (UE) N° 1.066/2013 de la Comisión, 30 octubre 2013.** Por el que se deniega la autorización de determinadas declaraciones de propiedades saludables en los alimentos, distintas de las relativas a la reducción del riesgo de enfermedad y al desarrollo y la salud de los niños Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 31 octubre 2013, L289).

**4. Reglamento Delegado (UE) N° 1.155/2013 de la Comisión, de 21 de agosto de 2013,** por el que se modifica el Reglamento (UE) n ° 1169/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre la información alimentaria facilitada al consumidor, en lo referente a la información sobre la ausencia o la presencia reducida de gluten en los alimentos.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 16 noviembre 2013, L306).

## TRABAJO Y EMPLEO

### España

**1. Ley N° 11/2013, 26 julio 2013.** De medidas de apoyo al emprendedor y de estímulo del crecimiento y de la creación de empleo.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 julio 2013).

**2. Real Decreto-ley N° 11/2013, 2 agosto 2013. Jefatura del Estado.** Para la protección de los trabajadores a tiempo parcial y otras medidas urgentes en el orden económico y social.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

**3. Real Decreto-ley N° 16/2013, 20 diciembre 2013. Jefatura del Estado.** De medidas para favorecer la contratación estable y mejorar la empleabilidad de los trabajadores.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 21 diciembre 2013).

### Francia

**1. Décret N° 2013-880**, 1 octubre 2013. **Ministerio de Trabajo, Empleo, Formación Profesional y Dialogo Social.** Relatif à l'expérimentation de la « garantie jeunes ». /Relativo a planes experimentales para jóvenes/. /Subsidio para jóvenes de 18 a 25 años en situación precaria laboral y de estudios/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 2 octubre 2013).

**2. Décret N° 2013-915**, 11 octubre 2013. **Ministerio de Trabajo, Empleo, Formación Profesional y Dialogo Social.** Relatif aux travaux interdits et réglementés pour les jeunes âgés de moins de dix-huit ans. /Relativo a los trabajos prohibidos y regulados para los jóvenes menores de dieciocho años/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 13 octubre 2013).

## **Italia**

**1. Legge N° 85**, 18 julio 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 21 maggio 2013, n. 54, recante interventi urgenti in tema di sospensione dell'imposta municipale propria, di rifinanziamento di ammortizzatori sociali in deroga, di proroga in materia di lavoro a tempo determinato presso le pubbliche amministrazioni e di eliminazione degli stipendi dei parlamentari membri del Governo. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 54, 21 mayo 2013, sobre medidas urgentes en cuanto a la suspensión del impuesto municipal, refinanciación de los planes de protección social, ampliación en materia de trabajo por tiempo determinado en la administración pública, y la eliminación de los sueldos de los miembros del Gobierno Parlamentario/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 19 julio 2013).

**2. Legge N° 89**, 3 agosto 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 giugno 2013, n. 61, recante nuove disposizioni urgenti a tutela dell'ambiente, della salute e del lavoro nell'esercizio di imprese di interesse strategico nazionale. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 61, 4 junio 2013, sobre nuevas disposiciones urgentes para la protección del ambiente, la salud y el trabajo en empresas de interés estratégico nacional/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 3 agosto 2013).

**3. Legge N° 99**, 9 agosto 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 28 giugno 2013, n. 76, recante primi interventi urgenti per la promozione dell'occupazione, in particolare giovanile, della coesione sociale, nonché in materia di Imposta sul valore aggiunto (IVA) e altre misure finanziarie urgente. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 76, 28 junio 2013, sobre las primeras medidas de emergencia para la promoción del empleo, especialmente juvenil, la cohesión social, así como en materia del Impuesto sobre el Valor Agregado (IVA) y otras medidas financieras urgentes/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 22 agosto 2013).

**4. Decreto N° 122**, 4 septiembre 2013. **Del Presidente de la República.** Regolamento in materia di proroga del blocco della contrattazione e degli automatismi stipendiali per i pubblici dipendenti, a norma dell'articolo 16, commi 1, 2 e 3, del decreto- legge 6 luglio 2011, n. 98, convertito, con modificazioni, dalla legge 15 luglio 2011, n. 111. /Reglamento sobre la extensión de la negociación salarial para los empleados públicos, de conformidad con el artículo 16, apartados 1, 2 y 3 del Decreto-Ley N° 98, 6 julio 2011, convertido, con modificaciones, en la Ley N° 111, 15 julio 2011/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 25 octubre 2013).

**5. Decreto 20 marzo 2013. Ministerio de Trabajo y Política Social.** Individuazione dei lavoratori svantaggiati. /Identificación de los trabajadores con discapacidad/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 2 julio 2013).

**(\*) Ver también:**

DESARROLLO ECONÓMICO - HACIENDA PÚBLICA - FINANCIAMIENTO Y MONEDA. Unión Europea 2.

## TRANSPORTE

### España

**1. Ley N° 9/2013,** 4 julio 2013. Por la que se modifica la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres y la Ley 21/2003, de 7 de julio, de Seguridad Aérea.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 5 julio 2013, corrección 17 octubre 2013).

**2. Real Decreto N° 632/2013,** 2 agosto 2013. **Ministerio de la Presidencia.** De asistencia a las víctimas de accidentes de la aviación civil y sus familiares y por el que se modifica el Real Decreto 389/1998, de 13 de marzo, por el que se regula la investigación de los accidentes e incidentes de aviación civil.  
(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

### Italia

**1. Decreto 6 noviembre 2013. Ministerio de Infraestructura y Transporte.** Regolamentazione dell’installazione delle luci di marcia diurna sui veicoli in circolazione. /Reglamentación de la instalación de luces de circulación diurna en vehículos/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 19 noviembre 2013).

### Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

**1. Chapter 31,** 21 noviembre 2013. “High Speed Rail (Preparation) Act 2013”. /Dispone sobre la autorización de gastos para la preparación de una red de ferrocarril de alta velocidad/.  
(The National Archives, Her Majesty’s Stationery Office).

### Unión Europea

**1. Reglamento Delegado (UE) N° 886/2013 de la Comisión**, 15 de mayo 2013. Por el que complementa la Directiva 2010/40/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a los datos y procedimientos para facilitar, cuando sea posible, información mínima universal sobre el tráfico en relación con la seguridad vial, con carácter gratuito para el usuario Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 18 septiembre 2013, L247).

**2. Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.207/2011 de la Comisión**, de 22 de noviembre de 2011 , por el que se establecen los requisitos de rendimiento e interoperabilidad de la vigilancia del cielo único europeo Texto pertinente a efectos del EEE. Tráfico aéreo.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 23 noviembre 2013, L305).

**3. Reglamento (UE) N° 1.316/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, por el que se crea el Mecanismo «Conectar Europa», por el que se modifica el Reglamento (UE) n ° 913/2010 y por el que se derogan los Reglamentos (CE) n ° 680/2007 y (CE) n ° 67/2010 Texto pertinente a efectos del EEE. Transporte y telecomunicaciones.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L348).

**4. Reglamento (UE) N° 1.315/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, sobre las orientaciones de la Unión para el desarrollo de la Red Transeuropea de Transporte, y por el que se deroga la Decisión n ° 661/2010/UE Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L348).

**(\*) Ver también:**

DEFENSA NACIONAL – SEGURIDAD. Unión Europea 3.

ESTADO. España 1.

## URBANISMO Y VIVIENDA

### España

**1. Real Decreto N° 842/2013**, 31 octubre 2013. **Ministerio de la Presidencia**. Por el que se aprueba la clasificación de los productos de construcción y de los elementos constructivos en función de sus propiedades de reacción y de resistencia frente al fuego.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 23 noviembre 2013).

### Francia

- 1. Loi N° 2013-569**, 1 julio 2013. Habilitant le Gouvernement à adopter des mesures de nature législative pour accélérer les projets de construction. /Autoriza al Gobierno a adoptar medidas legislativas para acelerar los proyectos de construcción/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 2 julio 2013).
- 2. Décret n° 2013-610**, 10 julio 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif au règlement des aides du fonds d'aide à la rénovation thermique des logements privés (FART). /Relativo al reglamento del fondo de asistencia de ayuda para la renovación térmica de viviendas particulares/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 12 julio 2013).
- 3. Décret N° 2013-832**, 17 septiembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux modalités d'attribution de la prime exceptionnelle d'aide à la rénovation thermique des logements privés. /Relativo a las modalidades de atribución de la prima excepcional de ayuda a la renovación térmica de las viviendas privadas/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 19 septiembre 2013).
- 4. Décret N° 2013-891**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Visant à favoriser la construction de logements. /Promover la construcción de viviendas/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).
- 5. Décret N° 2013-979**, 30 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux études de faisabilité des approvisionnements en énergie des bâtiments nouveaux. /Relativo a los estudios de factibilidad de suministro de energía de los nuevos edificios/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 noviembre 2013).
- 6. Décret N° 2013-1037**, 18 noviembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux conditions de vente de logements par les organismes d'habitations à loyer modéré. /Relativo a las condiciones de venta de viviendas para las agencias de propiedades de bajo alquiler/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 noviembre 2013).
- 7. Décret N° 2013-1267**, 27 diciembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux prêts ne portant pas intérêt consentis pour financer la primo-accession à la propriété. /Relativo a los préstamos que no llevan interés consentidos para financiar la primera propiedad/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 29 diciembre 2013).
- 8. Ordonnance N° 2013-638**, 18 julio 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative au contentieux de l'urbanisme. /Relativa a litigios relacionados con la planificación urbanística/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 19 julio 2013).
- 9. Ordonnance N° 2013-888**, 3 octubre 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relative à la procédure intégrée pour le logement. /Relativa al procedimiento integrado para la vivienda/. /Modifica varios Códigos/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**10. Ordonnance N° 2013-889**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative au développement de la construction de logement. /Relativa al desarrollo de la construcción de vivienda/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**11. Ordonnance N° 2013-890**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative à la garantie financière en cas de vente en l'état futur d'achèvement. /Relativa a la garantía financiera en caso de venta de vivienda pendiente de terminación/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**12. Ordonnance N° 2013-1184**, 19 diciembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative à l'amélioration des conditions d'accès aux documents d'urbanisme et aux servitudes d'utilité publique. /Relativa al mejoramiento de las condiciones de acceso a los documentos de planificación urbanística y a las servidumbres de utilidad pública/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 diciembre 2013).

**(\*) Ver también:**

DESARROLLO ECONÓMICO - HACIENDA PÚBLICA - FINANCIAMIENTO Y MONEDA. Francia 2.

## **Sumario de Normas Legales por país**

## ESPAÑA

### Leyes

**Ley Orgánica N° 5/2013**, 4 julio 2013. Por la que se modifica la Ley Orgánica 5/1987, de 30 de julio, de Delegación de Facultades del Estado en las Comunidades Autónomas en relación con los transportes por carretera y por cable.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 5 julio 2013).

**Ley N° 9/2013**, 4 julio 2013. Por la que se modifica la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres y la Ley 21/2003, de 7 de julio, de Seguridad Aérea.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 5 julio 2013, corrección 17 octubre 2013).

**Ley N° 10/2013**, 24 julio 2013. Por la que se incorporan al ordenamiento jurídico español las Directivas 2010/84/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de diciembre de 2010, sobre farmacovigilancia, y 2011/62/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre prevención de la entrada de medicamentos falsificados en la cadena de suministro legal, y se modifica la Ley 29/2006, de 26 de julio, de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 25 julio 2013).

**Ley N° 11/2013**, 26 julio 2013. De medidas de apoyo al emprendedor y de estímulo del crecimiento y de la creación de empleo.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 julio 2013).

**Ley N° 12/2013**, 2 agosto 2013. De medidas para mejorar el funcionamiento de la cadena alimentaria.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

**Ley N° 13/2013**, 2 agosto 2013. De fomento de la integración de cooperativas y de otras entidades asociativas de carácter agroalimentario.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013, y corrección 18 septiembre 2013).

**Ley N° 14/2013**, 27 septiembre 2013. De apoyo a los emprendedores y su internacionalización.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 28 septiembre 2013).

**Ley N° 16/2013**, 29 octubre 2013. Por la que se establecen determinadas medidas en materia de fiscalidad medioambiental y se adoptan otras medidas tributarias y financieras.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 30 octubre 2013).

**Ley N° 18/2013**, 12 noviembre 2013. Para la regulación de la Tauromaquia como patrimonio cultural.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 13 noviembre 2013).

**Ley Orgánica N° 8/2013**, 9 diciembre 2013. Para la mejora de la calidad educativa.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

**Ley N° 19/2013**, 9 diciembre 2013. De transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

**Ley N° 20/2013**, 9 diciembre 2013. De garantía de la unidad de mercado.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

**Ley N° 21/2013**, 9 diciembre 2013. De evaluación ambiental.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 10 diciembre 2013).

**Ley Orgánica N° 9/2013**, 20 diciembre 2013. De control de la deuda comercial en el sector público.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 21 diciembre 2013, y corrección 27 diciembre 2013).

**Ley N° 24/2013**, 26 diciembre 2013. Del Sector Eléctrico.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 diciembre 2013).

**Ley N° 25/2013**, 27 diciembre 2013. De impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 28 diciembre 2013).

**Ley N° 26/2013**, 27 diciembre 2013. De cajas de ahorros y fundaciones bancarias.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 28 diciembre 2013).

**Ley N° 27/2013**, 27 diciembre 2013. De racionalización y sostenibilidad de la Administración Local.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 30 diciembre 2013).

## **Reales Decretos**

**Real Decreto N° 515/2013**, 5 julio 2013. **Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas**. Por el que se regulan los criterios y el procedimiento para determinar y repercutir las responsabilidades por incumplimiento del Derecho de la Unión Europea.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 6 julio 2013).

**Real Decreto N° 517/2013**, 5 julio 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se modifica el Real Decreto 846/2011, de 17 de junio, por el que se establecen las condiciones que deben cumplir las materias primas a base de materiales poliméricos reciclados para su utilización en materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 23 julio 2013).

**Real Decreto-ley N° 9/2013**, 12 julio 2013. **Jefatura del Estado**. Por el que se adoptan medidas urgentes para garantizar la estabilidad financiera del sistema eléctrico.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 13 julio 2013).

**Real Decreto N° 576/2013**, 26 julio 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se establecen los requisitos básicos del convenio especial de prestación de asistencia sanitaria a personas que no tengan la condición de aseguradas ni de beneficiarias del Sistema Nacional de

Salud y se modifica el Real Decreto 1192/2012, de 3 de agosto, por el que se regula la condición de asegurado y de beneficiario a efectos de la asistencia sanitaria en España, con cargo a fondos públicos, a través del Sistema Nacional de Salud.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 julio 2013).

**Real Decreto N° 577/2013**, 26 julio 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se regula la farmacovigilancia de medicamentos de uso humano.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 julio 2013).

**Real Decreto-ley N° 11/2013**, 2 agosto 2013. **Jefatura del Estado**. Para la protección de los trabajadores a tiempo parcial y otras medidas urgentes en el orden económico y social.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

**Real Decreto N° 630/2013**, 2 agosto 2013. **Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente**. Por el que se regula el Catálogo español de especies exóticas invasoras.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

**Real Decreto N° 632/2013**, 2 agosto 2013. **Ministerio de la Presidencia**. De asistencia a las víctimas de accidentes de la aviación civil y sus familiares y por el que se modifica el Real Decreto 389/1998, de 13 de marzo, por el que se regula la investigación de los accidentes e incidentes de aviación civil.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 agosto 2013).

**Real Decreto N° 670/2013**, 6 septiembre 2013. **Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente**. Por el que se modifica el Reglamento del Dominio Público Hidráulico aprobado por el Real Decreto 849/1986, de 11 de abril, en materia de registro de aguas y criterios de valoración de daños al dominio público hidráulico.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 21 septiembre 2013).

**Real Decreto N° 671/2013**, 6 septiembre 2013. **Ministerio de la Presidencia**. Por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 29/2011, de 22 de septiembre, de Reconocimiento y Protección Integral a las Víctimas del Terrorismo.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 18 septiembre 2013, y corrección 19 septiembre 2013).

**Real Decreto N° 686/2013**, 16 septiembre 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se modifica el Real Decreto 1345/2007, de 11 de octubre, por el que se regula el procedimiento de autorización, registro y condiciones de dispensación de los medicamentos de uso humano fabricados industrialmente.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 17 septiembre 2013).

**Real Decreto N° 701/2013**, 20 septiembre 2013. **Ministerio de la Presidencia**. De racionalización del sector público.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 26 septiembre 2013).

**Real Decreto N° 815/2013**, 18 octubre 2013. **Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente**. Por el que se aprueba el Reglamento de emisiones industriales y de desarrollo de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación.

(Boletín Oficial del Estado. Madrid, 19 octubre 2013).

**Real Decreto N° 842/2013**, 31 octubre 2013. **Ministerio de la Presidencia**. Por el que se aprueba la clasificación de los productos de construcción y de los elementos constructivos en función de sus propiedades de reacción y de resistencia frente al fuego. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 23 noviembre 2013).

**Real Decreto N° 869/2013**, 8 noviembre 2013. **Ministerio del Interior**. Por el que se modifica el Real Decreto 1553/2005, de 23 de diciembre, por el que se regula la expedición del documento nacional de identidad y sus certificados de firma electrónica. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 23 noviembre 2013).

**Real Decreto N° 870/2013**, 8 noviembre 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se regula la venta a distancia al público, a través de sitios web, de medicamentos de uso humano no sujetos a prescripción médica. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 9 noviembre 2013).

**Real Decreto N° 893/2013**, 15 noviembre 2013. **Ministerio del Interior**. Por el que se aprueba la Directriz básica de planificación de protección civil de emergencia por incendios forestales. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 7 diciembre 2013).

**Reglamento**, 21 noviembre 2013. **Cortes Generales**. Reforma del Reglamento del Senado por la que se modifican los artículos 92 y 93. /Televoto/. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 noviembre 2013).

**Real Decreto-ley N° 14/2013**, 29 noviembre 2013. **Jefatura del Estado**. De medidas urgentes para la adaptación del derecho español a la normativa de la Unión Europea en materia de supervisión y solvencia de entidades financieras. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 30 noviembre 2013).

**Real Decreto Legislativo N° 1/2013**, 29 noviembre 2013. **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**. Por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 3 diciembre 2013).

**Real Decreto-ley N° 16/2013**, 20 diciembre 2013. **Jefatura del Estado**. De medidas para favorecer la contratación estable y mejorar la empleabilidad de los trabajadores. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 21 diciembre 2013).

**Real Decreto N° 980/2013**, 13 diciembre 2013. **Ministerio de Justicia**. Por el que se desarrollan determinados aspectos de la Ley 5/2012, de 6 de julio, de mediación en asuntos civiles y mercantiles. (Boletín Oficial del Estado. Madrid, 27 diciembre 2013).

## ESTADOS UNIDOS

### Leyes

**Public Law 113–23**, 9 agosto 2013. “Hydropower Regulatory Efficiency Act of 2013”. /Para la promoción de la energía hidroeléctrica y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113–38**, 30 septiembre 2013. “E. Clay Shaw, Jr. Missing Children’s Assistance Reauthorization Act of 2013”. /Modifica la Ley de Asistencia para niños extraviados y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-41**, 2 octubre 2013. “Organization of American States Revitalization and Reform Act of 2013”. /Apoya la actualización y reforma de la OEA y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-48**, 13 noviembre 2013. “School Access to Emergency Epinephrine Act”. /Modifica la Ley del Servicio de Salud Pública para aumentar la preferencia dada a ciertos Estados para el otorgamiento de subsidios relacionados con el asma (para aquellos Estados que permitan que personal capacitado de los colegios administre epinefrina y que cumplan con otros requisitos especificados)/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-51**, 21 noviembre 2013. “HIV Organ Policy Equity Act”. /Modifica la Ley del Servicio de Salud Pública para establecer salvaguardias y políticas de calidad para la investigación y el trasplante de órganos infectados con el virus de inmunodeficiencia adquirida (HIV)/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-54**, 27 noviembre 2013. “Drug Quality and Security Act”. /Modifica la Ley de Alimentos, Drogas y Cosméticos con respecto a los compuestos de drogas para humanos y la seguridad en la cadena de suministro, y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-55**, 27 noviembre 2013. “Prematurity Research Expansion and Education for Mothers who deliver Infants Early Reauthorization Act” or the “PREEMIE Reauthorization Act”. /Para reducir el trabajo de parto prematuro y el riesgo de muerte y complicaciones relacionadas con embarazos y la mortalidad infantil por partos prematuros y dicta otras disposiciones/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-56**, 2 diciembre 2013. “PEPFAR Stewardship and Oversight Act of 2013”. /Para extender la función de las autoridades globales relativas a HIV/SIDA y para promover la supervisión de los programas de Estados Unidos/.  
(Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

**Public Law 113-66**, 26 diciembre 2013. “National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2014”. /Autoriza asignaciones para el año fiscal 2014 para actividades militares del Departamento de Defensa, para construcciones militares y para actividades de Defensa del Departamento de Energía y para el mejoramiento del personal militar y dicta otras disposiciones/. (Library of Congress, Thomas Legislative Service, Public Laws 113<sup>th</sup> Congress).

## FRANCIA

### Leyes

**Loi N° 2013-569**, 1 julio 2013. Habilitant le Gouvernement à adopter des mesures de nature législative pour accélérer les projets de construction. /Autoriza al Gobierno a adoptar medidas legislativas para acelerar los proyectos de construcción/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 2 julio 2013).

**Loi N° 2013-595**, 8 julio 2013. D’orientation et de programmation pour la refondation de l’école de la République. /De orientación y programación para la refundación de la escuela de la República/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 9 julio 2013).

**Loi N° 2013-619**, 16 julio 2013. Portant diverses dispositions d’adaptation au droit de l’Union européenne dans le domaine du développement durable. /Sustenta diversas disposiciones de adaptación al derecho de la Unión europea en el dominio del desarrollo sostenible/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 17 julio 2013 y corrección 14 noviembre 2013).

**Loi N° 2013-660**, 22 julio 2013. Relative à l’enseignement supérieur et à la recherche. /Relativa a la enseñanza superior y a la investigación/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 23 julio 2013).

**Loi N° 2013-672**, 26 julio 2013. De séparation et de régulation des activités bancaires. /De la separación y regulación de las actividades bancarias/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 27 julio 2013 y corrección 14 noviembre 2013).

**Loi N° 2013-673**, 26 julio 2013. Relative à l’arrêté d’admission en qualité de pupille de l’Etat. /Relativa a la orden de admisión en calidad de pupilo del Estado/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 27 julio 2013).

**Loi N° 2013-702**, 2 agosto 2013. Relative à l’élection des sénateurs. /Relativa a la elección de senadores/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 agosto 2013).

**Loi N° 2013-711**, 5 agosto 2013. Portant diverses dispositions d’adaptation dans le domaine de la justice en application du droit de l’Union européenne et des engagements internationaux de la France. /Sustenta diversas disposiciones de adaptación en el dominio de la justicia en aplicación del derecho de la Unión europea y de los compromisos internacionales de Francia/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 6 agosto 2013, y corrección 12 octubre 2013).

**Loi N° 2013-715**, 6 agosto 2013. Tendant à modifier la loi n° 2011-814 du 7 juillet 2011 relative à la bioéthique en autorisant sous certaines conditions la recherche sur l’embryon et les cellules souches embryonnaires. /Modifica la ley N° 2011-814, 7 julio 2011, relativa a la bioética autorizando bajo ciertas condiciones la investigación con embriones y células de origen embrionarias/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 agosto 2013, y corrección 12 octubre 2013).

**Loi N° 2013-869**, 27 septiembre 2013. Modifiant certaines dispositions issues de la loi n° 2011-803 du 5 juillet 2011 relative aux droits et à la protection des personnes faisant l'objet de soins psychiatriques et aux modalités de leur prise en charge. /Modifica algunas disposiciones resultantes de la ley n° 2011-803, 5 julio 2011, sobre los derechos y la protección de las personas que son objeto de cuidados psiquiátricos y a las modalidades de sus cuidadores acompañantes/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 29 septiembre 2013, y corrección 1 octubre 2013).

**Loi Organique N° 2013-906**, 11 octubre 2013. Relative à la transparence de la vie publique. /Relativa a la transparencia en la vida pública. Modifica el Código Electoral/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 12 octubre 2013).

**Loi N° 2013-907**, 11 octubre 2013. Relative à la transparence de la vie publique. /Relativa a la transparencia de la vida pública/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 12 octubre 2013, y corrección 3 diciembre 2013).

**Loi N° 2013-1005**, 12 noviembre 2013. Habilitant le Gouvernement à simplifier les relations entre l'administration et les citoyens. /Autoriza al Gobierno a simplificar las relaciones entre la administración y los ciudadanos/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 13 noviembre 2013).

**Loi N°2013-1028**, 15 noviembre 2013. Relative à l'indépendance de l'audiovisuel public. /Sobre la independencia del servicio audiovisual público. Modifica ley N° 86-1067, 30 septiembre 1986, relativa a la libertad de comunicación/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 16 noviembre 2013).

**Loi Organique n° 2013-1114**, 6 diciembre 2013. Portant application de l'article 11 de la Constitution. /Sustenta aplicación del artículo 11 de la Constitución. Modifica distintas Ordenanzas/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

**Loi N° 2013-1116**, 6 diciembre 2013. Portant application de l'article 11 de la Constitution. /Establece la aplicación del artículo 11 de la Constitución, relacionado al Código Electoral/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

**Loi N° 2013-1117**, 6 diciembre 2013. Relative à la lutte contre la fraude fiscale et la grande délinquance économique et financière. /Sobre la lucha contra el fraude fiscal y el gran delito económico y financiero/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

**Loi N° 2013-1118**, 6 diciembre 2013. Autorisant l'expérimentation des maisons de naissance. /Autoriza la creación de casas de nacimientos en forma experimental/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 diciembre 2013).

## **Decretos**

**Décret N° 2013-606**, 9 julio 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Portant diverses modifications des dispositions du code de l'environnement relatives à la publicité, aux

enseignes et préenseignes. /Establece diversa modificaciones del Código del Medio Ambiente relativas a la publicidad, a los signos y pre signos/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 11 julio 2013).

**Décret n° 2013-610**, 10 julio 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif au règlement des aides du fonds d'aide à la rénovation thermique des logements privés (FART).

/Relativo al reglamento del fondo de asistencia de ayuda para la renovación térmica de viviendas particulares/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 12 julio 2013).

**Décret n° 2013-670**, 24 julio 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Pris pour l'application du titre II de la loi n° 2013-61 du 18 janvier 2013 relative à la mobilisation du foncier public en faveur du logement et au renforcement des obligations de production de logement social. /Para la aplicación del Título II de Ley N° 2013-61 18 enero 2013 relativa a la movilización del impuesto territorial público a favor de la vivienda y al fortalecimiento de obligaciones de producción de vivienda/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 26 julio 2013).

**Décret N° 2013-700**, 30 julio 2013. **Ministerio del Interior.** Portant application de la loi n° 2012-304 du 6 mars 2012 relative à l'établissement d'un contrôle des armes moderne, simplifié et préventif.

/Aplica Ley N° 2012-304 6 de marzo 2012, relativa al establecimiento de un control moderno, simplificado y preventivo de las armas.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 2 agosto 2013).

**Décret N° 2013-705**, 2 agosto 2013. **Ministerio de Educación Nacional.** Portant application de l'article 67 de la loi n° 2013-595 du 8 juillet 2013 d'orientation et de programmation pour la refondation de l'école de la République. /Sustenta aplicación del artículo 67 de Ley N° 2013-595 del 8 julio 2013 de orientación y programación para la refundación de la escuela de la República/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 agosto 2013).

**Décret N° 2013-707**, 2 agosto 2013. **Ministerio de Deportes, Juventud, Educación Popular y Vida Comunitaria.** Relatif au projet éducatif territorial et portant expérimentation relative à l'encadrement des enfants scolarisés bénéficiant d'activités périscolaires dans ce cadre. /Relativo al proyecto educativo territorial que incluye la experimentación en la supervisión de los niños que disfrutaban de las actividades preescolares extracurriculares de la escuela en este contexto/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 agosto 2013).

**Décret N° 2013-730**, 13 agosto 2013. **Ministerio de Justicia.** Portant modification du code de justice administrative (partie réglementaire). /Sustenta modificaciones del Código de Justicia Administrativa (parte reglamentaria)/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 15 agosto 2013).

**Décret N° 2013-745**, 14 agosto 2013. **Ministerio del Interior.** Modifiant le décret n° 2010-569 du 28 mai 2010 relatif au fichier des personnes recherchées. /Modifica el decreto N° 2010-569 28 mayo 2010 relativo al archivo de personas buscadas/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 17 agosto 2013).

**Décret N° 2013-751**, 16 agosto 2013. **Ministerio de Justicia.** Relatif à la procédure applicable devant la Cour nationale du droit d’asile. /Relativo al procedimiento aplicable ante la Corte Nacional del derecho de asilo/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 18 agosto 2013).

**Décret N° 2013-756**, 19 agosto 2013. **Ministerio de Educación Superior e Investigación.** Relatif aux dispositions réglementaires des livres VI et VII du code de l’éducation (Décrets en Conseil d’Etat et décrets). /Relativo a las disposiciones reglamentarias del Libro VI y VII del Código de Educación (Decretos en Consejo del Estado y decretos)/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 agosto 2013).

**Décret N° 2013-791**, 30 agosto 2013. **Ministerio de Justicia.** Modifiant le décret n° 2013-751 du 16 août 2013 relatif à la procédure applicable devant la Cour nationale du droit d’asile. /Modifica el decreto N° 2013-751, 16 agosto 2013, relativo al procedimiento aplicable ante la Corte Nacional del derecho de asilo/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 31 agosto 2013).

**Décret N° 2013-795**, 30 agosto 2013. **Ministerio del Interior.** Modifiant l’article 26 du code civil et tendant à expérimenter de nouvelles modalités d’instruction des demandes de naturalisation et de réintégration ainsi que des déclarations de nationalité souscrites à raison du mariage. /Modifica el artículo 26 del Código Civil tendiente a experimentar nuevas formas de tramitación de solicitudes de naturalización y restitución, así como las declaraciones de nacionalidad suscriptas por matrimonio/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 31 agosto 2013).

**Décret N° 2013-832**, 17 septiembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux modalités d’attribution de la prime exceptionnelle d’aide à la rénovation thermique des logements privés. /Relativo a las modalidades de atribución de la prima excepcional de ayuda a la renovación térmica de las viviendas privadas/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 19 septiembre 2013).

**Décret N° 2013-870**, 27 septiembre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Relatif au contrat de bon usage des médicaments et des produits et prestations mentionné à l’article L. 162-22-7 du code de la sécurité sociale. /Relativo al contrato de buen uso de medicamentos, productos y prestaciones mencionadas en el artículo L.162-22-7 del Código de Seguridad Social/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 29 septiembre 2013).

**Décret N° 2013-880**, 1 octubre 2013. **Ministerio de Trabajo, Empleo, Formación Profesional y Dialogo Social.** Relatif à l’expérimentation de la « garantie jeunes ». /Relativo a planes experimentales para jóvenes/. /Subsidio para jóvenes de 18 a 25 años en situación precaria laboral y de estudios/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 2 octubre 2013).

**Décret N° 2013-891**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Visant à favoriser la construction de logements. /Promover la construcción de viviendas/.

(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**Décret N° 2013-915**, 11 octobre 2013. **Ministerio de Trabajo, Empleo, Formación Profesional y Dialogo Social.** Relatif aux travaux interdits et réglementés pour les jeunes âgés de moins de dix-huit ans. /Relativo a los trabajos prohibidos y regulados para los jóvenes menores de dieciocho años/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 13 octobre 2013).

**Décret N° 2013-923**, 16 octobre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Pris pour la transposition de la directive 2012/26/UE du 25 octobre 2012 modifiant en ce qui concerne la pharmacovigilance la directive 2001/83/CE instituant un code communautaire relatif aux médicaments à usage humain. /Decreto N° 2013-923 de 16 de octubre 2013 para la transposición de la Directiva 2012/26/UE de 25 de octubre de 2012 que modifica, en lo que respecta a la farmacovigilancia de la Directiva 2001/83/CE por la que establece un código comunitario sobre medicamentos para uso humano/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 18 octobre 2013).

**Décret N° 2013-950**, 23 octobre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Relatif à la pénalité financière pouvant sanctionner les fabricants ou distributeurs de dispositifs médicaux en raison d’une interdiction ou d’un retrait de publicité en application de l’article L. 165-8-1 du code de la sécurité sociale. /Relativo a la penalidad financiera para sancionar a los fabricantes o distribuidores de dispositivos médicos debido a una prohibición o supresión de publicidad en virtud del artículo L. 165-8-1 del Código de Seguridad Social/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 25 octobre 2013).

**Décret N° 2013-958**, 25 octobre 2013. **Ministerio de Justicia.** Portant application des dispositions de l’article préliminaire et de l’article 803-5 du code de procédure pénale relatives au droit à l’interprétation et à la traduction. /Sustenta aplicación de disposiciones del artículo preliminar y artículo 803-5 del Código de Procedimiento Penal relativos al derecho a la interpretación y a la traducción/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 27 octobre 2013).

**Décret N° 2013-977**, 30 octobre 2013. **Ministerio de Justicia.** Modifiant le décret n° 2007-1573 du 6 novembre 2007 relatif aux établissements et services du secteur public de la protection judiciaire de la jeunesse. /Modifica el decreto N° 2007-1573 de 6 de noviembre de 2007, sobre las instituciones y servicios del sector público para la protección judicial de la juventud/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 novembre 2013).

**Décret N° 2013-978**, 30 octobre 2013. **Ministerio de Economía y Finanzas.** Relatif à la mise en place du régime de résolution bancaire. /Relativo a la puesta en marcha del régimen de resolución bancaria/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 novembre 2013).

**Décret N° 2013-979**, 30 octobre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux études de faisabilité des approvisionnements en énergie des bâtiments nouveaux. /Relativo a los estudios de factibilidad de suministro de energía de los nuevos edificios/. (Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 novembre 2013).

**Décret N° 2013-981**, 30 octobre 2013. **Ministerio de Recuperación Productiva.** Modifiant la partie réglementaire du code des postes et des communications électroniques. /Modifica la parte reglamentaria del Código de Correos y de Comunicaciones Electrónicas/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 3 novembre 2013).

**Décret N° 2013-988**, 6 novembre 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relatif à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. /Relativo a la limitación de la utilización de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 7 novembre 2013).

**Décret N° 2013-1037**, 18 novembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux conditions de vente de logements par les organismes d'habitations à loyer modéré. /Relativo a las condiciones de venta de viviendas para las agencias de propiedades de bajo alquiler/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 novembre 2013).

**Décret N° 2013-1097**, 2 décembre 2013. **Ministerio de Justicia.** Relatif à l'ordonnance pénale, aux amendes forfaitaires et aux assistants spécialisés en matière de crime contre l'humanité. /Relativo a la ordenanza penal, a las multas globales y a los ayudantes especializados en materia de crímenes contra la humanidad/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 décembre 2013).

**Décret N° 2013-1267**, 27 décembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relatif aux prêts ne portant pas intérêt consentis pour financer la primo-accession à la propriété. /Relativo a los préstamos que no llevan interés consentidos para financiar la primera propiedad/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 29 décembre 2013).

**Décret N° 2013-1303**, 27 décembre 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relatif à l'expérimentation prévue à l'article 3 de la loi n° 2012-1460 du 27 décembre 2012 relative à la mise en oeuvre du principe de participation du public défini à l'article 7 de la Charte de l'environnement. /Relativo a la experimentación prevista al artículo 3 de la ley n° 2012-1.460 del 27 de diciembre de 2012 relativa a la puesta en marcha del principio de participación del público definido al artículo 7 de la Carta del Medio Ambiente/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 31 décembre 2013).

**Ordonnance N° 2013-638**, 18 julio 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative au contentieux de l'urbanisme. /Relativa a litigios relacionados con la planificación urbanística/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 19 julio 2013).

**Ordonnance N° 2013-714**, 5 agosto 2013. **Ministro de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relative à la mise en oeuvre du principe de participation du public défini à l'article 7 de la Charte de l'environnement. /Relativa a la puesta en marcha del principio de participación pública establecido en el artículo 7 de la Carta del Medio Ambiente/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 6 agosto 2013).

**Ordonnance N° 2013-888**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Ecología, Desarrollo Sostenible y Energía.** Relative à la procédure intégrée pour le logement. /Relativa al procedimiento integrado para la vivienda/. /Modifica varios Códigos/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**Ordonnance N° 2013-889**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative au développement de la construction de logement. /Relativa al desarrollo de la construcción de vivienda/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**Ordonnance N° 2013-890**, 3 octubre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative à la garantie financière en cas de vente en l'état futur d'achèvement. /Relativa a la garantía financiera en caso de venta de vivienda pendiente de terminación/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 4 octubre 2013).

**Ordonnance N° 2013-1183**, 19 diciembre 2013. **Ministerio de Asuntos Sociales y Salud.** Relative à l'harmonisation des sanctions pénales et financières relatives aux produits de santé et à l'adaptation des prérogatives des autorités et des agents chargés de constater les manquements. /Relativa a la armonización de las sanciones penales y financieras para productos de salud y la adaptación de las prerrogativas de las autoridades y funcionarios de encontrar deficiencias/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 diciembre 2013).

**Ordonnance N° 2013-1184**, 19 diciembre 2013. **Ministerio de Igualdad Territorial y Vivienda.** Relative à l'amélioration des conditions d'accès aux documents d'urbanisme et aux servitudes d'utilité publique. /Relativa al mejoramiento de las condiciones de acceso a los documentos de planificación urbanística y a las servidumbres de utilidad pública/.  
(Journal Officiel de la République Française. Paris, 20 diciembre 2013).

## ITALIA

### Leyes

**Legge N° 85**, 18 julio 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 21 maggio 2013, n. 54, recante interventi urgenti in tema di sospensione dell'imposta municipale propria, di rifinanziamento di ammortizzatori sociali in deroga, di proroga in materia di lavoro a tempo determinato presso le pubbliche amministrazioni e di eliminazione degli stipendi dei parlamentari membri del Governo. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 54, 21 mayo 2013, sobre medidas urgentes en cuanto a la suspensión del impuesto municipal, refinanciación de los planes de protección social, ampliación en materia de trabajo por tiempo determinado en la administración pública, y la eliminación de los sueldos de los miembros del Gobierno Parlamentario/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 19 julio 2013).

**Legge N° 89**, 3 agosto 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 giugno 2013, n. 61, recante nuove disposizioni urgenti a tutela dell'ambiente, della salute e del lavoro nell'esercizio di imprese di interesse strategico nazionale. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 61, 4 junio 2013, sobre nuevas disposiciones urgentes para la protección del ambiente, la salud y el trabajo en empresas de interés estratégico nacional/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 3 agosto 2013).

**Legge N° 94**, 9 agosto 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 1° luglio 2013, n. 78, recante disposizioni urgenti in materia di esecuzione della pena. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 78, 1 julio 2013, sobre disposiciones urgentes en materia de ejecución de la pena/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 19 agosto 2013).

**Legge N° 99**, 9 agosto 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 28 giugno 2013, n. 76, recante primi interventi urgenti per la promozione dell'occupazione, in particolare giovanile, della coesione sociale, nonché in materia di Imposta sul valore aggiunto (IVA) e altre misure finanziarie urgente. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 76, 28 junio 2013, sobre las primeras medidas de emergencia para la promoción del empleo, especialmente juvenil, la cohesión social, así como en materia del Impuesto sobre el Valor Agregado (IVA) y otras medidas financieras urgentes/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 22 agosto 2013).

**Legge N° 119**, 15 octubre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 14 agosto 2013, n. 93, recante disposizioni urgenti in materia di sicurezza e per il contrasto della violenza di genere, nonché in tema di protezione civile e di commissariamento delle province. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 93, 14 agosto 2013, sobre disposiciones urgentes en materia de seguridad y lucha contra la violencia de género, así como en materia de protección civil y comisionado de las provincias/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 15 octubre 2013).

**Legge N° 125**, 30 octubre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 agosto 2013, n. 101, recante disposizioni urgenti per il perseguimento di obiettivi di razionalizzazione nelle pubbliche amministrazioni. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 101, 31 agosto 2013, sobre disposiciones urgentes para la consecución de objetivos de la racionalización en la administración pública/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 30 octubre 2013).

**Legge N° 128**, 8 noviembre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 12 settembre 2013, n. 104, recante misure urgenti in materia di istruzione, università e ricerca. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 104, 12 septiembre 2013, sobre medidas urgentes en materia de educación, universidad e investigación/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 11 noviembre 2013).

**Legge N° 137**, 13 diciembre 2013. Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 15 ottobre 2013, n. 120, recante misure urgenti di riequilibrio della finanza pubblica nonché in materia di immigrazione. /Conversión en Ley, con modificaciones, del Decreto-Ley N° 120, 15 octubre 2013, sobre medidas urgentes para equilibrar las finanzas públicas y en materia de inmigración/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 14 diciembre 2013).

## **Decretos**

**Decreto Legge N° 146**, 23 diciembre 2013. Misure urgenti in tema di tutela dei diritti fondamentali dei detenuti e di riduzione controllata della popolazione carceraria. /Medidas urgentes en materia de protección de los derechos fundamentales de los detenidos y de la reducción controlada de la población carcelaria/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 23 diciembre 2013).

**Decreto Legge N° 149**, 28 diciembre 2013. Abolizione del finanziamento pubblico diretto, disposizioni per la trasparenza e la democraticità dei partiti e disciplina della contribuzione volontaria e della contribuzione indiretta in loro favore. /Supresión de la financiación pública directa, disposiciones sobre la transparencia y la democratización de los partidos y la disciplina de las contribuciones voluntarias y de las contribuciones indirectas a su favor/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 28 diciembre 2013).

**Decreto N° 79**, 14 febrero 2013. **Ministerio de la Política Agrícola, Alimentaria y Forestal.** Regolamento recante «Disciplina del procedimento di rilascio e rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio di impianti di acquacoltura in mare posti ad una distanza superiore ad un chilometro dalla costa». /Reglamento sobre las "Normas de procedimiento para la obtención y renovación de la autorización para el ejercicio de la acuicultura en el mar a una distancia superior a un kilómetro de la costa"/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 3 julio 2013).

**Decreto N° 80**, 28 marzo 2013. **Del Presidente de la República.** Regolamento sul sistema nazionale di valutazione in materia di istruzione e formazione. /Reglamento sobre el Sistema Nacional de Evaluación en materia de Educación y Formación/.

(Gazzetta Ufficiale. Roma, 4 julio 2013).

**Decreto N° 122**, 4 septiembre 2013. **Del Presidente de la República.** Regolamento in materia di proroga del blocco della contrattazione e degli automatismi stipendiali per i pubblici dipendenti, a norma dell'articolo 16, commi 1, 2 e 3, del decreto- legge 6 luglio 2011, n. 98, convertito, con modificazioni, dalla legge 15 luglio 2011, n. 111. /Reglamento sobre la extensión de la negociación salarial para los empleados públicos, de conformidad con el artículo 16, apartados 1, 2 y 3 del Decreto-Ley N° 98, 6 julio 2011, convertido, con modificaciones, en la Ley N° 111, 15 julio 2011/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 25 octubre 2013).

**Decreto N° 123**, 30 julio 2013. **Ministerio de Economía y Finanzas.** Regolamento recante norme di attuazione dell'articolo 43, comma 4, della legge 27 dicembre 1997, n. 449, in materia di contratti di sponsorizzazione ed accordi di collaborazione, convenzioni con soggetti pubblici e privati, contributi dell'utenza per i servizi pubblici non essenziali e misure di incentivazione della produttività. /Reglamento sobre la aplicación del artículo 43, párrafo 4, de la Ley N° 449, 27 diciembre 1997, relativa a los contratos de patrocinio y acuerdos de colaboración, convenios con entidades públicas y privadas, contribuciones de los usuarios de los servicios públicos no esenciales y medidas para promover la productividad/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 25 octubre 2013).

**Decreto N° 129**, 2 octubre 2013. **Del Presidente del Consejo de Ministros.** Regolamento recante modifiche che al decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 30 novembre 2012, n. 253, concernente il regolamento recante l'individuazione delle attività di rilevanza strategica per il sistema di difesa e sicurezza nazionale, a norma del decreto-legge 15 marzo 2012, n. 21, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 maggio 2012, n. 56. /Reglamento por el que se modifica el Decreto del Presidente del Consejo de Ministros N° 253, 30 noviembre 2012, en relación con el Reglamento sobre la identificación de las actividades de importancia estratégica para el sistema de Defensa y Seguridad Nacional, de conformidad con el Decreto-Ley N° 21, 15 marzo 2012, convertido con modificaciones, en Ley N° 56, 11 mayo 2012/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 13 noviembre 2013).

**Decreto N° 134**, 20 septiembre 2013. **Ministerio de Salud.** Regolamento recante aggiornamento del decreto del Ministro della sanità 21 marzo 1973, recante: «Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire a contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale», limitatamente a bottiglie e vaschette in polietilentereftalato riciclato. /Reglamento de actualización del Decreto del Ministerio de Salud de 21 marzo 1973, que establece: "Control de la higiene de los envases, recipientes y utensilios destinados a entrar en contacto con productos alimenticios o sustancias de uso personal", limitado a las botellas y bandejas de tereftalato de polietileno reciclado/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 5 diciembre 2013).

**Decreto N° 140**, 11 noviembre 2013. **Ministerio de Salud.** Regolamento recante aggiornamento al decreto del Ministro della sanità 21 marzo 1973 recante: "Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire a contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale" limitatamente agli acciai inossidabili. /Reglamento de actualización del Decreto del Ministerio de Salud de 21 marzo 1973, que establece: "Control de la higiene de los envases, recipientes y utensilios destinados a entrar en contacto con productos alimenticios o sustancias de uso personal", limitados al acero inoxidable/. (Gazzetta Ufficiale. Roma, 16 diciembre 2013).

**Decreto** 20 marzo 2013. **Ministerio de Trabajo y Política Social.** Individuazione dei lavoratori svantaggiati. /Identificación de los trabajadores con discapacidad/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 2 julio 2013).

**Decreto** 21 marzo 2013. **Ministerio de Desarrollo Económico.** Modalità di deposito delle domande per via telematica di brevetto per invenzioni industriali e modelli di utilità. /Procedimiento para la presentación de solicitudes por vía telemática –internet- de patentes de invención industriales y modelos de utilidad/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 2 julio 2013).

**Decreto** 23 julio 2013. **Ministerio del Interior.** Regole di sicurezza relative al permesso di soggiorno. /Normas de seguridad relativas a los permisos de residencia/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 6 noviembre 2013).

**Decreto** 7 octubre 2013. **Ministerio de Ambiente y de la Protección del Territorio y del Mare.** Adozione e approvazione del Programma nazionale di prevenzione dei rifiuti. /Adopción y aprobación del Programa Nacional para la Prevención en materia de Residuos/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 18 octubre 2013).

**Decreto** 6 noviembre 2013. **Ministerio de Infraestructura y Transporte.** Regolamentazione dell’installazione delle luci di marcia diurna sui veicoli in circolazione. /Reglamentación de la instalación de luces de circulación diurna en vehículos/.  
(Gazzetta Ufficiale. Roma, 19 noviembre 2013).

## REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

### Leyes

**Chapter 29**, 17 julio 2013. “Finance Act 2013”. /Otorga ciertos derechos, altera otros y modifica la Ley relativa a la Deuda Nacional y a los Ingresos Públicos y establece otras disposiciones con respecto a las finanzas/.

(The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

**Chapter 30**, 17 julio 2013. “Marriage (Same Sex Couples) Act 2013”. /Dispone sobre el matrimonio de parejas del mismo sexo en Inglaterra y Gales, cambio de sexo de personas casadas y de uniones civiles, funciones consulares con respecto al matrimonio, matrimonio del personal de fuerzas armadas en ultramar, la revisión de las uniones civiles, la revisión de los beneficios del cónyuge superviviente y dicta disposiciones conexas/.

(The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

**Chapter 31**, 21 noviembre 2013. “High Speed Rail (Preparation) Act 2013”. /Dispone sobre la autorización de gastos para la preparación de una red de ferrocarril de alta velocidad/.

(The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

**Chapter 32**, 18 diciembre 2013. “Energy Act 2013”. /Crea disposiciones para establecer el alcance del objetivo de descarbonización y las responsabilidades relacionadas con el mismo; para reformar el mercado eléctrico para impulsar la generación de electricidad con baja emisión de carbono; para el establecimiento y funciones de la Oficina para la Regulación Nuclear; para el suministro doméstico de gas y electricidad; sobre alarmas de humo y monóxido de carbono y dicta disposiciones conexas/.

(The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

**Chapter 33**, 18 diciembre 2013. “Financial Services (Banking Reform)”. /Crea disposiciones sobre los servicios bancarios y financieros/.

(The National Archives, Her Majesty`s Stationery Office).

## UNIÓN EUROPEA

### Reglamentos

**Reglamento (UE) Nº 750/2013 de la Comisión**, 29 de julio 2013, que modifica el Reglamento (CE) Nº 338/97 del Consejo, relativo a la protección de especies de la fauna y flora silvestres mediante el control de su comercio.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 7 agosto 2013, L212).

**Reglamento (UE) Nº 782/2013 de la Comisión**, 14 agosto 2013. Por el que se modifica el Reglamento (UE) Nº 66/2010 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la etiqueta ecológica Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 15 agosto 2013, L219).

**Reglamento (UE) Nº 801/2013 de la Comisión**, 22 agosto 2013. Por el que se modifica el Reglamento (CE) Nº 1275/2008 en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía eléctrica en los modos preparado y desactivado de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina, y por el que se modifica el Reglamento (CE) Nº 642/2009 con respecto a los requisitos de diseño ecológico aplicables a las televisiones Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 23 agosto 2013, L225).

**Reglamento Delegado (UE) Nº 886/2013 de la Comisión**, 15 de mayo 2013. Por el que complementa la Directiva 2010/40/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a los datos y procedimientos para facilitar, cuando sea posible, información mínima universal sobre el tráfico en relación con la seguridad vial, con carácter gratuito para el usuario Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 18 septiembre 2013, L247).

**Reglamento (UE) Nº 952/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo, 9 octubre 2013**. Por el que se establece el código aduanero de la Unión.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 10 octubre 2013, L269).

**Reglamento (UE) Nº 1.017/2013 de la Comisión**, 23 octubre 2013. Por el que se deniega la autorización de determinadas declaraciones de propiedades saludables en los alimentos, distintas de las relativas a la reducción del riesgo de enfermedad y al desarrollo y la salud de los niños Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 24 octubre 2013, L282).

**Reglamento (UE) Nº 1.018/2013 de la Comisión, 23 octubre 2013**. Por el que modifica el Reglamento (UE) Nº 432/2012, por el que se establece una lista de declaraciones autorizadas de propiedades saludables de los alimentos distintas de las relativas a la reducción del riesgo de enfermedad y al desarrollo y la salud de los niños Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 24 octubre 2013, L282).

**Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.030/2013 de la Comisión**, 24 octubre 2013. Por el que modifica el Reglamento (CE) n ° 889/2008, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n ° 834/2007 del Consejo sobre producción y etiquetado de los productos ecológicos, con respecto a la producción ecológica, su etiquetado y su control.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 25 octubre 2013, L283).

**Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.042/2013 del Consejo**, 7 octubre 2013. Por el que se modifica el Reglamento de Ejecución (UE) N° 282/2011 en lo relativo al lugar de realización de las prestaciones de servicios. Telecomunicación.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 26 octubre 2013, L284).

**Reglamento (UE) N° 1.051/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, 22 octubre 2013. Por el que se modifica el Reglamento (CE) N° 562/2006 con el fin de establecer normas comunes relativas al restablecimiento temporal de controles fronterizos en las fronteras interiores en circunstancias excepcionales.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 6 noviembre 2013, L295).

**Reglamento (UE) N° 1.052/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, 22 octubre 2013. Por el que se crea un Sistema Europeo de Vigilancia de Fronteras (Eurosur).  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 6 noviembre 2013, L295).

**Reglamento (UE) N° 1.066/2013 de la Comisión**, 30 octubre 2013. Por el que se deniega la autorización de determinadas declaraciones de propiedades saludables en los alimentos, distintas de las relativas a la reducción del riesgo de enfermedad y al desarrollo y la salud de los niños Texto pertinente a efectos del EEE.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 31 octubre 2013, L289).

**Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.099/2013 de la Comisión**, 5 noviembre 2013. Por el que se modifica el Reglamento (CEE) N° 2454/93 por el que se fijan determinadas disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) N° 2913/92. Por el que se establece el Código Aduanero Comunitario (mejora de los servicios marítimos regulares).  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 6 noviembre 2013, L294).

**Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.116/2013 de la Comisión**, 6 noviembre 2013. Por el que modifica el Reglamento (UE) N° 185/2010 en lo que atañe a la aclaración, armonización y simplificación de determinadas medidas de seguridad aérea Texto pertinente a efectos del EEE.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 9 noviembre 2013, L299).

**Reglamento Delegado (UE) N° 1.155/2013 de la Comisión**, de 21 de agosto de 2013, por el que se modifica el Reglamento (UE) n ° 1169/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre la información alimentaria facilitada al consumidor, en lo referente a la información sobre la ausencia o la presencia reducida de gluten en los alimentos.  
(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 16 noviembre 2013, L306).

**Reglamento Delegado (UE) N° 1.159/2013 de la Comisión**, 12 julio 2013. Por el que se completa el Reglamento (UE) N° 911/2010 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el Programa Europeo de Vigilancia de la Tierra (GMES) mediante el establecimiento de las condiciones de registro y de

concesión de licencias para los usuarios del GMES y mediante la definición de los criterios de restricción del acceso a los datos dedicados del GMES y a la información de servicio del GMES Texto pertinente a efectos del EEE. Manejo de datos.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 19 noviembre 2013, L309).

**Reglamento de Ejecución (UE) N° 1.207/2011 de la Comisión**, de 22 de noviembre de 2011, por el que se establecen los requisitos de rendimiento e interoperabilidad de la vigilancia del cielo único europeo Texto pertinente a efectos del EEE. Tráfico aéreo.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 23 noviembre 2013, L305).

**Reglamento (UE) N° 1.293/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, relativo al establecimiento de un Programa de Medio Ambiente y Acción por el Clima (LIFE) y por el que se deroga el Reglamento (CE) n° 614/2007 Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L347).

**Reglamento (UE) N° 1.301/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, sobre el Fondo Europeo de Desarrollo Regional y sobre disposiciones específicas relativas al objetivo de inversión en crecimiento y empleo y por el que se deroga el Reglamento (CE) n° 1080/2006.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L347).

**Reglamento (UE) N° 1.302/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 1082/2006 sobre la Agrupación Europea de Cooperación Territorial (AECT) en lo que se refiere a la clarificación, a la simplificación y a la mejora de la creación y el funcionamiento de tales agrupaciones.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L347).

**Reglamento (UE) N° 1.315/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, sobre las orientaciones de la Unión para el desarrollo de la Red Transeuropea de Transporte, y por el que se deroga la Decisión n° 661/2010/UE Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L348).

**Reglamento (UE) N° 1.316/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, por el que se crea el Mecanismo «Conectar Europa», por el que se modifica el Reglamento (UE) n° 913/2010 y por el que se derogan los Reglamentos (CE) n° 680/2007 y (CE) n° 67/2010 Texto pertinente a efectos del EEE. Transporte y telecomunicaciones.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 20 diciembre 2013, L348).

**Reglamento (UE) N° 1.379/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los productos de la pesca y de la acuicultura, se modifican los Reglamentos (CE) n° 1184/2006 y (CE) n° 1224/2009 del Consejo y se deroga el Reglamento (CE) n° 104/2000 del Consejo.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

**Reglamento (UE) N° 1.380/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 11 de diciembre de 2013, sobre la política pesquera común, por el que se modifican los Reglamentos (CE) n° 1954/2003

y (CE) n ° 1224/2009 del Consejo, y se derogan los Reglamentos (CE) n ° 2371/2002 y (CE) n ° 639/2004 del Consejo y la Decisión 2004/585/CE del Consejo.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

**Reglamento (UE) N° 1.381/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, por el que se establece el programa «Derechos, Igualdad y Ciudadanía» para el período de 2014 a 2020 Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

**Reglamento (UE) N° 1.382/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo**, de 17 de diciembre de 2013, por el que se establece el programa «Justicia» para el período de 2014 a 2020 Texto pertinente a efectos del EEE.

(Diario Oficial de la Unión Europea. Luxemburgo, 28 diciembre 2013, L354).

## Dossier legislativo

### Año I

- N° 001 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**  
Congreso Legislativo Federal  
–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Justo José de Urquiza (1854- 1860).** – SDeIA, DRAYAU-<sup>1</sup>  
  
1er Período Legislativo, Acta del 22 de octubre de 1854.
- N° 002 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**  
Congreso Legislativo Federal  
–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Justo José de Urquiza (1854- 1860).** – SDeIA, DRAYAU-  
  
2do Período Legislativo, Acta del 25 de mayo de 1855.
- N° 003 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**  
Congreso Legislativo Federal  
–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Justo José de Urquiza (1854- 1860).** – SDeIA, DRAYAU-  
  
3er Período Legislativo, Acta del 19 de mayo de 1856.
- N° 004 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**  
Congreso Legislativo Federal  
–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Justo José de Urquiza (1854- 1860).** –SDeIA, DRAYAU-  
  
4to Período Legislativo, Acta del 25 de mayo de 1857.
- N° 005 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**  
Congreso Legislativo Federal  
–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Justo José de Urquiza (1854- 1860).** – SDeIA, DRAYAU-  
  
5to Período Legislativo, Acta del 20 de mayo de 1858.
- N° 006 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**  
Congreso Legislativo Federal

---

<sup>1</sup> SDeIA: SUBDIRECCIÓN DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN ARGENTINA. DRAYAU: DEPARTAMENTO REFERENCIA ARGENTINA Y ATENCIÓN AL USUARIO.

–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Justo José de Urquiza (1854- 1860).** – SDeIA, DRAYAU-

6to Período Legislativo, Acta del 15 de mayo de 1859.

**N° 007 Pueblos Originarios. Doctrina y Jurisprudencia.** SDeIA, DleIA-<sup>2</sup>

**N° 008 Tratados Internacionales: Argentina- Países Limítrofes. 2000- 2012.** – SDeIE, DleIE-<sup>3</sup>

**N° 009 Actualidad Legislativa Extranjera. América Latina, Julio - Diciembre - 2012.** – SDeIE, DleIE-

**N° 010 Actualidad Legislativa Extranjera. Europa y Estados Unidos, Julio - Diciembre - 2012.** – SDeIE, DleIE-

**N° 011 Legislación Extranjera. Blanqueo y Repatriación de Capitales.** – SDeIE, DleIE - DREyAU.<sup>4</sup>

**N° 012 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**

Congreso Legislativo Federal

–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Santiago Derqui (1860- 1861).** –SDeIA, DRAYAU-

7mo Período Legislativo, Acta del 17 de mayo de 1860.

**N° 013 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**

Congreso Legislativo Federal

–Actas de Paraná-. **Presidente de la Confederación Argentina. Santiago Derqui (1860- 1861).** –SDeIA, DRAYAU-

8vo Período Legislativo, Acta del 12 de mayo de 1861.

**N° 014 Legislación Extranjera. Banco de Datos Genéticos.** – SDeIE, DleIE.

**N° 015 Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.**

Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Instalación-

**Gobernador de la Provincia de Buenos Aires y Encargado del Poder Ejecutivo nacional. Bartolomé Mitre (1862- 1868).** –SDeIA, DRAYAU-

---

<sup>2</sup> **SDeIA:** SUBDIRECCIÓN DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN ARGENTINA. **DleIA:** DEPARTAMENTO INVESTIGACIÓN E INFORMACIÓN ARGENTINA.

<sup>3</sup> **SDeIE:** SUBDIRECCIÓN DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN EXTRANJERA. **DleIE:** DEPARTAMENTO INVESTIGACIÓN E INFORMACIÓN EXTRANJERA.

<sup>4</sup> **SDeIE:** SUBDIRECCIÓN DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN EXTRANJERA. **DREyAU:** DEPARTAMENTO REFERENCIA EXTRANJERA Y ATENCIÓN AL USUARIO.

9no Período Legislativo, Acta del 25 de mayo de 1862.

- N° 016 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Instalación-. **Presidente de la República Argentina. Bartolomé Mitre (1862-1868).** –SDeIA, DRAyAU-

10mo Período Legislativo, Acta del 05 de mayo de 1863.

- N° 017 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Bartolomé Mitre (1862- 1868).** –SDeIA, DRAyAU-

11er Período Legislativo, Acta del 12 de mayo de 1864.

- N° 018 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Bartolomé Mitre (1862- 1868).** –SDeIA, DRAyAU-

12do Período Legislativo, Acta del 1° de mayo de 1865.

- N° 019 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación –Acta de la Apertura-. **Vicepresidente de la República en ejercicio del Poder Ejecutivo nacional. Marcos Paz (1866).** –SDeIA, DRAyAU-

13er Período Legislativo, Acta del 6 de mayo de 1866.

- N° 020 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Bartolomé Mitre (1862-1868).** –SDeIA, DRAyAU-

14to Período Legislativo, Acta del 2 de junio de 1867.

- N° 021 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Bartolomé Mitre (1862-1868).** –SDeIA, DRAyAU-

15to Período Legislativo, Acta del 18 de mayo de 1868.

- N° 022 Actualidad Legislativa Extranjera. *América Latina, Enero-Marzo - 2013.*** – SDeIE, DleIE-

- N° 023 **Legislación Extranjera. Aborto.** – SDeIE, DieIE.
- N° 024 **Tratados Internacionales – América Latina – 2011-2012.** SDeIE, DieIE.
- N° 025 **Actualidad Legislativa Extranjera. Europa y Estados Unidos, Enero-Junio - 2013.** – SDeIE, DieIE
- N° 026 **Actualidad Legislativa Extranjera. América Latina, Abril-Junio – 2013.**  
SDeIE, DieIE
- N° 027 **Decretos de Necesidad y Urgencia. Legislación Nacional. Doctrina y Jurisprudencia. Actualización 2011-2012.** –SDeIA, DieIA
- N° 028 **Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Domingo Faustino Sarmiento (1868- 1874).** –SDeIA, DRAYAU-  
  
16to Período Legislativo, Acta del 5 de mayo de 1869.
- N° 029 **Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Domingo Faustino Sarmiento (1868- 1874).** –SDeIA, DRAYAU-  
  
17mo Período Legislativo, Acta del 15 de mayo de 1870.
- N° 030 **Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Domingo Faustino Sarmiento (1868- 1874).** –SDeIA, DRAYAU-  
  
18vo Período Legislativo, Acta del 4 de julio de 1871.
- N° 031 **Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Domingo Faustino Sarmiento (1868- 1874).** –SDeIA, DRAYAU-  
  
19no Período Legislativo, Acta del 6 de mayo de 1872.
- N° 032 **Mensajes presidenciales. Apertura de los períodos legislativos.** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Domingo Faustino Sarmiento (1868- 1874).** –SDeIA, DRAYAU-

20mo Período Legislativo, Acta del 11 de mayo de 1873.

- N° 033 Mensajes presidenciales. *Apertura de los períodos legislativos.*** Congreso Legislativo de la Nación Argentina –Acta de la Apertura-. **Presidente de la República Argentina. Domingo Faustino Sarmiento (1868- 1874).** –SDeIA, DRAYAU-

21er Período Legislativo, Acta del 13 de mayo de 1874.

- N° 034 Legislación Extranjera. *Régimen Penal de Menores.*** – SDeIE, DleIE.
- N° 035 Proyecto de Código Civil y Comercial de la Nación. *Responsabilidad Civil. Doctrina.*** – SDeIA, DleIA-
- N° 036 Legislación Extranjera. *Proyecto de Código Civil y Comercial de la Nación. Adopción, Derechos del Consumidor, Divorcio Incausado, Propiedad Comunitaria Indígena, Responsabilidad Civil del Estado, Sociedades Unipersonales y Técnicas de Reproducción Humana Asistida.*** – SDeIE, DleIE.
- N° 037 Actualidad Legislativa Extranjera. *América Latina, Julio-Septiembre – 2013.*** SDeIE, DleIE

## ***Año II***

- N° 038 Actualidad Legislativa Extranjera. *América Latina, Octubre - Diciembre – 2013.*** SDeIE, DleIE
- N° 039 Actualidad Legislativa Extranjera. *Europa y Estados Unidos, Julio - Diciembre – 2013.*** SDeIE, DleIE